

আমপারা

উচ্চারণসহ
বাংলা অনুবাদ

আমপারা

(উচ্চারণসহ বাংলা অনুবাদ)

আমপারা

(উচ্চারণসহ বাংলা অনুবাদ)

সংকলক

মুহাম্মদ গোলাম কিবরিয়া

সম্পাদনা

মাওলানা মুহাম্মদ মুসা

এম.এম, এম.কম

মক্কা পাবলিকেশন্স

৩৮/৩ বাংলাবাজার

ঢাকা-১১০০

আমপারা

(উচ্চারণসহ বাংলা অনুবাদ)

প্রকাশনায়

মক্কা পাবলিকেশন্স

৩৮/৩ বাংলাবাজার, ঢাকা-১১০০

ফোন : ৭১২৫৬৬০, ০১৭১৫১০৬৫৫০

গ্রন্থ স্বত্ব

সংকলক

প্রকাশকাল

প্রথম প্রকাশ : নভেম্বর, ২০০২

তৃতীয় প্রকাশ : ডিসেম্বর, ২০১৩

কম্পোজ

আহসান কম্পিউটার

কাটাবন মসজিদ ক্যাম্পাস, ঢাকা।

ফোন : ৮৬২২১৯৫

হাদিয়া : আশি টাকা মাত্র

সৃষ্টিপত্র

নং	সূরার নাম	পৃষ্ঠা
০১.	সূরা আল-ফাতিহা (উদ্বোধন)	০৯
৭৮.	সূরা আন-নাবা' (সংবাদ)	১১
৭৯.	সূরা আন-নাযি'আত (যারা নির্মমভাবে উৎপাটন করে)	২১
৮০.	সূরা 'আবাসা (ঈ কুঞ্চিত করা)	৩১
৮১.	সূরা আত-তাকভীর (গুটিয়ে ফেলা এবং নিশ্চিত করা)	৪০
৮২.	সূরা আল-ইনফিতার (বিদীর্ণ হওয়া)	৪৬
৮৩.	সূরা আল-মুতাফ্ফিফীন (ওজনে কারচুপিকারী)	৫১
৮৪.	সূরা আল-ইনশিকাক (বিদীর্ণ হওয়া)	৫৯
৮৫.	সূরা আল-বুরাজ (সুদৃঢ় দুর্গময়)	৬৫
৮৬.	সূরা আত-তারিক (রাতে আত্মপ্রকাশকারী তারকা)	৭১
৮৭.	সূরা আল-আ'লা (সুউচ্চ, সুমহান)	৭৫
৮৮.	সূরা আল-গাশিয়া (আচ্ছন্নকারী বিপদ)	৮০
৮৯.	সূরা আল-ফাজর (উষা)	৮৬
৯০.	সূরা আল-বালাদ (মক্কা নগরী)	৯৩
৯১.	সূরা আশ-শাম্‌স (সূর্য)	৯৮
৯২.	সূরা আল-লাইল (রাত)	১০২
৯৩.	সূরা আদ-দুহা (পূর্বাহ্ন)	১০৭
৯৪.	সূরা ইনশিরাহ (প্রশস্ততা)	১১০

৯৫. সূরা আত-তীন (আনজির, ডুমুর)	১১২
৯৬. সূরা আল-'আলাক (জমাটবাঁধা রক্ত)	১১৪
৯৭. সূরা আল-কাদর (মহিমাম্বিত)	১১৮
৯৮. সূরা আল-বায়্যিনাহ্ (সুস্পষ্ট দলীল)	১২০
৯৯. সূরা আল-যিলযাল (প্রবল প্রকম্পন)	১২৪
১০০. সূরা আল-'আদিয়াত (উর্ধ্বশ্বাসে ধাবমান)	১২৬
১০১. সূরা আল-কারি'আ (মহাপ্রলয়)	১২৯
১০২. সূরা আত-তাকাছুর (প্রাচুর্য লাভের প্রতিযোগিতা)	১৩১
১০৩. সূরা আল-আসর (সময়কাল)	১৩৩
১০৪. সূরা আল-হুমাযা (পশ্চাতে পরনিন্দা)	১৩৪
১০৫. সূরা আল-ফীল (হাতী)	১৩৬
১০৬. সূরা আল-কুরাইশ (কুরাইশ গোত্র)	১৩৮
১০৭. সূরা আল-মা'উন (সাধারণ প্রয়োজনীয় জিনিস)	১৪০
১০৮. সূরা আল-কাউসার (জান্নাতের নদী)	১৪২
১০৯. সূরা আল-কাফিরুন (কাফির সম্প্রদায়)	১৪৩
১১০. সূরা আন-নাসর (সাহায্য করা)	১৪৫
১১১. সূরা আল-লাহাব (আবু লাহাব)	১৪৬
১১২. সূরা আল-ইখলাস (বিশুদ্ধতা/একনিষ্ঠতা)	১৪৮
১১৩. সূরা আল-ফালাক (উষা)	১৪৯
১১৪. সূরা আন-নাস (মানব সম্প্রদায়)	১৫১

প্রাপ্তিস্থান

- বাংলাবাজার, ঢাকা
- বায়তুল মুকাররম, ঢাকা
- কাটাবন মসজিদ, ঢাকা
- মগবাজার ওয়্যারলেস রেলগেট, ঢাকা
- নীলক্ষেত, ঢাকা
- নিউমার্কেট, ঢাকা
- আন্দরকিল্লা, চট্টগ্রাম
- সাহেববাজার, রাজশাহী
- গীর্জা মহল্লা, বরিশাল
- কুদরত উল্লাহ মার্কেট, সিলেট
- বড়বাজার, সাতক্ষীরা

এছাড়াও দেশের সর্বত্র পুস্তকালয়ে পাওয়া যায়।

১. সূরা আল-ফাতিহা (উদ্বোধন)

আয়াত : ৭, রুকু : ১, মকী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

۱. الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ لَا

(আলহামদু লিল্লা-হি রাব্বিল 'আ-লামীন)

১. সমস্ত প্রশংসা বিশ্বজগতের প্রতিপালক আল্লাহর জন্য ।

۲. الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ لَا

(আররাহমা-নির রাহীম)

২. যিনি দয়াময়, পরম দয়ালু ।

۳. مَالِكِ یَوْمِ الدِّیْنِ ط

(মা-লিকি ইয়াওমিদীন)

৩. বিচার দিনের মালিক ।

٤. إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ط

(ইয়্যা-কা না'বুদু 'ওয়া ইয়্যা-কা নাস্তায়ি-ন)

৪. আমরা শুধু তোমারই ইবাদত করি এবং তোমারই সাহায্য প্রার্থনা করি।

٥. إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ لا

(ইহ্‌দিনাস সিরাতাল মুস্তাকীম)

৫. আমাদেরকে সরল সঠিক পথ দেখাও।

٦. صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ لا

(সিরাতাল্লাযীনা আন'আমতা 'আলাইহিম)

৬. তাদের পথে যাদেরকে তুমি অনুগ্রহ দান করেছ।

٧. غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ع

(গইরিল মাগদ্বু-বি 'আলাইহিম ওয়ালাদ্বদ্ব-ল্লীন)

৭. যারা অভিশপ্ত ও পথভ্রষ্ট তাদের পথে নয়।

৭৮. সূরা আন-নাবা' (সংবাদ)

আয়াত : ৪০, রুকু : ২, মক্কী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

۱. عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ج

(‘আম্মা ইয়াতাসা-আলুন)

১. তারা একে অপরের কাছে কী বিষয়ে জিজ্ঞাসাবাদ করছে?

۲. عَنِ النَّبَاِ الْعَظِیْمِ ۝

(‘আনিন নাবাইল ‘আযীম)

২. সে মহাসংবাদের বিষয়ে।

۳. الَّذِیْ هُمْ فِيْهِ مُخْتَلِفُونَ ط

(আল্লাযী হুম ফীহি মুখতালিফুন)

৩. যে বিষয়ে তাদের মধ্যে মতানৈক্য আছে।

৪. كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ۝

(কাল্লা সাইয়া'লামূন)

৪. কখনও না, (তাদের ধারণা অবাস্তব) তারা অতি শীঘ্র জানতে পারবে।

৫. ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ.

(ছুম্মা কাল্লা সাইয়া'লামূন)

৫. আবার বলছি, কখনও না, তারা অচিরেই জানতে পারবে।

৬. أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهْدًا ۝

(আলাম নাজ'আলিল আরদা মিহা-দাও)

৬. আমি কি ভূমিকে বিছানাসদৃশ করিনি?

৭. وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا ۝

(ওয়ালজিবা-লা আওতা-দা-)

৭. এবং পর্বতসমূহকে পেরেকস্বরূপ?

৮. وَخَلَقْنَاكُمْ أَزْوَاجًا ۝

(ওয়াখালাকনা-কুম আযওয়া-জা-)

৮. আর আমি সৃষ্টি করেছি তোমাদেরকে জোড়ায় জোড়ায়,

৯. وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا ۙ

(ওয়াজা'আলনা নাওমাকুম সুবা-তা-)

৯. তোমাদের ঘুমকে করেছি বিশ্রামের বাহন।

১০. وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا ۙ

(ওয়াজা'আলনাল লাইলা লিবা-সাও)

১০. রাতকে করেছি আচ্ছাদন,

১১. وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ۝

(ওয়াজা'আলনান নাহা-রা মা'আ-শা-)

১১. এবং দিনকে করেছি জীবিকা আহরণের সময়,

১২. وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شَدَادًا ۙ

(ওয়াবানাইনা ফাওকাকুম সাব'আন শিদা-দা-)

১২. আর আমি নির্মাণ করেছি তোমাদের উর্ধ্বদেশে সুস্থিত সপ্ত আকাশ,

১৩. وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا ۙ

(ওয়াজা'আলনা সিরাজাও ওয়াহহা-জা-)

১৩. এবং সৃষ্টি করেছি প্রদীপ্ত প্রদীপ।

۱۴. وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرِ مَاءً ثَبَّاجًا ۝

(ওয়াআনযালনা মিনাল মু'সিরা-তি মা-আন ছাজ্জা-জা-)

১৪. এবং বর্ষণ করেছি মেঘমালা থেকে প্রচুর বৃষ্টি,

۱۵. لِنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ۝

(লিনুখরিজা বিহী হাব্বাও ওয়ানাবা-তা-)

১৫. যাতে তা দিয়ে আমি উৎপন্ন করতে পারি শস্যরাজি ও উদ্ভিদ,

۱۶. وَجَنَّتٍ أَلْفَافًا ۝

(ওয়াজান্না-তিন আলফা-ফা-)

১৬. ও ঘন পাতাঘেরা উদ্যান।

۱۷. إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَاتًا ۝

(ইন্না ইয়াওমাল ফাসলি কা-না মীকা-তা-)

১৭. নিশ্চয় নির্ধারিত আছে বিচার ফায়সালার দিন;

۱۸. يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا ۝

(ইয়াওমা ইয়ুনফাখু ফিসসু-রি ফাতা'তু-না আফ'ওয়া-জা-)

১৮. সেদিন শিংগায় ফুঁ দেয়া হবে এবং তোমরা দলে দলে সমাগত হবে,

১৯. وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا ۝

(ওয়াফুতিহাতিস সামা-উ ফাকা-নাত আব্বওয়া-বা-)

১৯. আকাশ উন্মুক্ত করা হবে, ফলে তা হবে বহু দরজাবিশিষ্ট

২০. وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ۝

(ওয়াসুয়িরাতিল জিবা-লু ফাকা-নাত সারা-বা-)

২০. এবং চলমান করা হবে পর্বতসমূহকে, ফলে সেগুলো হয়ে যাবে মরীচিকা।

২১. إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ۝

(ইন্না জাহান্নামা কা-নাত মিরসা-দা-)

২১. নিশ্চয় জাহান্নাম ঠুং পেতে রয়েছে।

২২. لِلطُّغْيَانِ مَابًا ۝

(লিত্তা-গীনা মাআ-বা-)

২২. সীমান্বনকারীদের প্রত্যাবর্তনস্থল।

২৩. لُبِّثِينَ فِيهَا أَحْقَابًا ۝

(লা-বিছীনা ফীহা আহ্কা-বা-)

২৩. সেখানে তারা যুগ যুগ ধরে অবস্থান করবে।

২৪. لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا ۝

(লা ইয়াযুকূনা ফীহা বারদাও ওয়ালা শারা-বা-)

২৪. সেথায় তারা আন্বাদন করবে না কোন ঠাণ্ডা পানীয়-

২৫. إِلَّا حَمِيمًا وَغَسَّاقًا ۝

(ইল্লা হামীমাও ওয়াগাসসা-কা-)

২৫. ফুটন্ত পানি ও পুঁজ ব্যতীত;

২৬. جَزَاءً وَفَاقًا.

(জাযা-আও বিফা-কা-)

২৬. এই উপযুক্ত প্রতিফল।

২৭. إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا ۝

(ইন্নাহুম কানূ লা ইয়ারজূনা হিসা-বা-)

২৭. তারা কখনও হিসাবের আশা করতো না।

২৮. وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا ط

(ওয়াকায্যাবূ বিআ-ইয়া-তিনা কিয্যা-বা-)

২৮. এবং তারা দৃঢ়তার সাথে আমার নিদর্শনাবলী অস্বীকার করেছিল।

২৯. وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ۝

(ওয়া কুল্লা শায়ইন আহসাইনা-হু কিতা-বা-)

২৯. বস্তুত সব কিছুই আমি সংরক্ষণ করেছি লিখিতভাবে।

৩০. فَذُوقُوا فَلَنْ نَزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا ۝

(ফায়ুকু ফালান নাযীদাকুম ইল্লা 'আযা-বা-)

৩০. অতএব তোমরা আশ্বাদ গ্রহণ করো, আমি তো ওধু তোমাদের শাস্তিই বৃদ্ধি করবো।

৩১. إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا ۝

(ইন্না লিলমুত্তাকীনা মাফা-যা-)

৩১. মুত্তাকীদের জন্য রয়েছে নিশ্চিত সাফল্য।

৩২. حَدَائِقَ وَأَعْنَابًا ۝

(হাদা-ইকা ওয়া আ'না-বা-)

৩২. উদ্যান ও আঙ্গুর।

৩৩. وَكَوَاعِبَ أَتْرَابًا ۝

(ওয়াকাওয়া-ইবা আতরা-বা-)

৩৩. সমবয়স্কা পূর্ণ যৌবনা তরুণী।

৩৪. وَكَأَسًا دِهَاقًا ۝

(ওয়াকা'সান দিহা-কা-)

৩৪. এবং পূর্ণ পানপাত্র।

৩৫. لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِذَابًا ۝

(লা ইয়াসমা'উনা ফীহা লাগওয়াও ওয়ালা কিয্বা-বা-)

৩৫. সেথায় তারা শুনবে না অসার ও মিথ্যা বাক্য;

৩৬. جَزَاءً مِّن رَّبِّكَ عَطَاءٌ حِسَابًا ۝

(জায়া-আম মির রব্বিকা 'আতা-আন হিসা-বা-)

৩৬. এটি পুরস্কার, যথোচিত দান তোমার প্রতিপালকের পক্ষ থেকে,

৩৭. رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا

الرَّحْمَنِ لَا يَمْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا ۝

(রব্বিস সামা-ওয়া-তি ওয়ালআরদি ওয়ামা- বাইনাহুমার

রহমা-নি লা ইয়ামলিকূনা মিনহু খিতা-বা-)

৩৭. যিনি প্রতিপালক আকাশমণ্ডলী, পৃথিবী ও এতদুভয়ের মধ্যবর্তী সমস্ত কিছুর, যিনি দয়াময়, তাঁর কাছে আবেদন-নিবেদনের শক্তি তাদের থাকবে না।

۳۸. يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلِكَةُ صَفًا ۝

لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ أَدِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ

وَقَالَ صَوَابًا.

(ইয়াওমা ইকুমুর রুহ ওয়ালমালা-ইকাতু সাফফাল; লা ইয়াতাকাল্লামূনা ইল্লা মান আযিনা লাহুর রহমা-নু ওয়াকা-লা সওয়া-বা-)

৩৮. সেদিন রুহ ও ফিরিশ্তাগণ সারিবদ্ধভাবে দাঁড়াবে; দয়াময় যাকে অনুমতি দেবেন সে ছাড়া অন্যেরা কথা বলবে না এবং সে যথার্থ বলবে।

۳۹. ذَلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ ۚ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَىٰ

رَبِّهِ مَأْبًا.

(যা-লিকাল ইয়াওমুল হাক্কু ফামান শা-আত্তাখাযা ইলা-রব্বিহী মাআ-বা-)

৩৯. এ দিবস সুনিশ্চিত; অতএব যার ইচ্ছা সে তার প্রতিপালকের শরণাপন্ন হোক।

৪. اِنَّا اَنْذَرْنٰكُمْ عَذَابًا قَرِيْبًا ۙ يَوْمَ يَنْظُرُ
الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدُهٗ وَيَقُوْلُ الْكٰفِرُ
يَلِيْتَنِيْ ۗ كُنْتُ تَرْبًا ۙ

(ইন্বা- আনযারনা-কুম 'আযা-বান কারীবা-, ইয়াওমা
ইয়ানযুরুল মারউ মা কাদ্দামাত ইয়াদা-হু
ওয়াইয়াকু-লুল কা-ফিরু ইয়া লাইতানী
কুনতু তুরা-বা-)

৪০. আমি তোমাদের আসন্ন শাস্তি সম্পর্কে সতর্ক করলাম; সেদিন
মানুষ তার কৃতকর্ম প্রত্যক্ষ করবে এবং কাফির বলবে, 'হায়, আমি যদি
মাটি হতাম।'

৭৯. সূরা আন-নাযি'আত (যারা নির্মমভাবে উৎপাটন করে)

আয়াত : ৪৬, ক্বক্ব : ২, মক্কী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

۱. وَالنَّزِعَاتِ غَرَقًا ۙ

(ওয়াননা-যি'আ-তি গারকাও)

১. শপথ তাদের যারা নির্মমভাবে উৎপাটন করে।

۲. وَالنُّشُطِ نَشْطًا ۙ

(ওয়াননা-শিতা-তি নাশতাও)

২. এবং মৃদুভাবে বন্ধনমুক্ত করে দেয়।

۳. وَالسُّبْحِ سَبْحًا ۙ

(ওয়াসসা-বিহা-তি সাবহা-)

৩. এবং তীব্র গতিতে সম্ভরণ করে।

۴. فَالسُّبْقِ سَبْقًا ۙ

(ফাসসা-বিকা-তি সাবকা-)

৪. আর যারা দ্রুতবেগে অগ্রসর হয়।

৫. فَالْمُدَبِّرَاتِ أَمْرًا

(ফালমুদাব্বিরা-তি আমরা-)

৫. অতঃপর যারা সকল কর্ম নির্বাহ করে।

৬. يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ

(ইয়াওমা তারজুফুর র-জিফাতু)

৬. সেদিন প্রথম শিংগাধনি প্রকম্পিত করবে।

৭. تَتَّبِعَهَا الرَّادِفَةُ

(তাতবা'উহার র-দিফাহ)

৭. তাকে অনুসরণ করবে পরবর্তী শিংগাধনি।

৮. قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةٌ

(কুলুবুই ইয়াওমাইযিও ওয়া-জিফাহ)

৮. কতক হৃদয় সেদিন ভীত-সন্ত্রস্ত হবে।

৯. أَبْصَارُهَا خَاشِعَةٌ

(আবসা-রুহা খা-শি'আহ)

৯. তাদের দৃষ্টি ভীতি-বিস্মলতায় নত হবে।

১০. يَقُولُونَ ءَأَنَا لَمَرْدُودُونَ فِي الْحَافِرَةِ ط

(ইয়াকূলুনা আইনুনা- লামারদূদূনা ফিল হা-ফিরাহ)

১০. তারা বলে, আমরা কি পূর্বাবস্থায় প্রত্যাবর্তিত হবো?

১১. ءَاذَا كُنَّا عِظَامًا نَخْرَةً ط

(আইয়া কুনা ইয়া-মান নাখিরাহ)

১১. গলিত অস্থিতে পরিণত হওয়ার পরও?

১২. قَالُوا تِلْكَ إِذَا كَرَّةٌ خَاسِرَةٌ م

(কা-লু তিলকা ইয়ান কাররাতুন খা-সিরাহ)

১২. তারা বলে, তাই যদি হয় তবে তো এটি বড়ই সর্বনাশা প্রত্যাবর্তন।

১৩. فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ لَ

(ফাইনুমা হিয়া যাজরাতুও ওয়া-হিদাহ)

১৩. এটি তো কেবল এক বিকট আওয়াজ,

১৪. فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ ط

(ফাইয়া হুম বিসসা-হিরাহ)

১৪. তখনই ময়দানে তাদের আবির্ভাব হবে।

১৫. هَلْ أَتَكَ حَدِيثُ مُوسَى م

(হাল আতা-কা হাদীছু মূসা)

১৫. তোমার কাছে মূসার বক্তান্ত পৌছেছে কি?

১৬. إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ج

(ইয না-দা-হু রব্বুহু বিলওয়া-দিল মুকাদ্দাসি তুওয়া)

১৬. যখন তার প্রতিপালক পবিত্র উপত্যকা তুয়া-য় তাকে আহ্বান করে বলেছিল।

১৭. إِذْ هَبَّ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ .

(ইযহাব ইলা ফির'আউনা ইন্নাহু তগা-)

১৭. ফির'আউনের নিকট যাও, সে তো সীমালঙ্ঘন করেছে।

১৮. فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَىٰ أَنْ تَزْكَىٰ ل

(ফাকুল হাল লাকা ইলা আন তাযাক্কা-)

১৮. এবং বলো, তোমার কি অগ্রহ আছে যে, তুমি পবিত্র হও?

১৯. وَأَهْدِيكَ إِلَىٰ رَبِّكَ فَتَخْشَىٰ ج

(ওয়াহদিয়াকা ইলা রব্বিকা ফাতাখ্শা-)

১৯. আর আমি তোমাকে তোমার প্রতিপালকের দিকে পথ প্রদর্শন করি

যাতে তুমি তাঁকে ভয় করো?

২০. فَأَرَاهُ الْآيَةَ الْكُبْرَىٰ.

(ফাআরা-হুল আ-ইয়াতাল কুবরা-)

২০. অতঃপর সে (মূসা) তাকে (ফিরআউন) মহানিদর্শন দেখালো।

২১. فَكَذَّبَ وَعَصَىٰ.

(ফাকায্যাবা ওয়া'আসা-)

২১. কিন্তু সে (ফিরআউন) মিথ্যা মনে করে অস্বীকার করলো এবং অবাধ্য হলো।

২২. ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَىٰ.

(ছুম্মা আদবারা ইয়াস'আ-)

২২. অতঃপর সে পেছনে ফিরে প্রতিবিধানে সচেষ্ট হলো।

২৩. فَحَشَرَ فَنَادَىٰ.

(ফাহাশারা ফানা-দা-)

২৩. সে সকলকে সমবেত করলো এবং উচ্চৈঃস্বরে ঘোষণা দিলো।

২৪. فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَىٰ.

(ফাকা-লা আনা রব্বুকুমুল আ'লা-)

২৪. সে বললো, আমিই তোমাদের শ্রেষ্ঠ প্রতিপালক।

٢٥. فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْأَخْرَةِ وَالْأُولَى ط

(ফাআখাযাহুল্লা-হ নাকা-লাল আ-খিরাতি ওয়ালউলা-)

২৫. অতঃপর আল্লাহ তাকে আখিরাতে ও দুনিয়ায় কঠিন শাস্তিতে পাকড়াও করলেন।

٢٦. إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَن يَخْشَى ط

(ইন্না ফী যা-লিকা লা'ইবরাতাল লিমাই ইয়াখশা-)

২৬. যে ভয় করে তার জন্য অবশ্যই এতে শিক্ষণীয় রয়েছে।

٢٧. ءَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ السَّمَاءُ ط بَنَاهَا.

(আআনতুম আশাদু খালকান আমিস সামা-উ

বানা-হা-)

২৭. তোমাদেরকে সৃষ্টি করা কঠিনতর, না আকাশ সৃষ্টি? তিনিই (আল্লাহ)

তা নির্মাণ করেছেন।

٢٨. رَفَعَ سَمَكَهَا فَسَوَّاهَا ۝

(রফা'আ সামকাহা- ফাসাওয়া-হা-)

২৮. তিনি এর ছাদকে সুউচ্চ করেছেন এবং সুবিন্যস্ত করেছেন।

২৯. وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا ص

(ওয়াআগতাশা লাইলাহা- ওয়াআখরাজা দুহা-হা-)

২৯. আর তিনি এর রাতকে করেছেন অন্ধকারাচ্ছন্ন এবং প্রকাশ করেছেন এর উজ্জ্বল সূর্যালোক;

৩০. وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا ط

(ওয়ালআরদা বা'দা যা-লিকা দাহা-হা-)

৩০. এরপর পৃথিবীকে বিস্তৃত করেছেন।

৩১. أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا ص

(আখরাজা মিনহা- মা-আহা ওয়ামার'আ-হা-)

৩১. তিনি তা থেকে বের করেছেন তার পানি ও তৃণ।

৩২. وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا ل

(ওয়ালজিবা-লা আরসা-হা-)

৩২. এবং পর্বতকে তিনি দৃঢ়ভাবে প্রোথিত করেছেন।

৩৩. مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ط

(মাতা'আল লাকুম ওয়ালিআন'আ-মিকুম)

৩৩. এ সমস্ত তোমাদের ও তোমাদের গৃহপালিত পশুদের ভোগের জন্য।

৩৪. فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَّةُ الْكُبْرَىٰ.

(ফাইয়া জা-আতিত তা-স্মাতুল কুবরা-)

৩৪. অতঃপর যখন মহাসংকট উপস্থিত (কিয়ামত দিবস) হবে।

৩৫. يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَىٰ لَا

(ইয়াওমা ইয়াতায়াক্কারুল ইনসা-নু মা সা'আ-)

৩৫. মানুষ যা করেছে তা সে সেদিন স্মরণ করবে।

৩৬. وَبُرِّزَتِ الْجَحِيمُ لِمَن يَرَىٰ.

(ওয়াবুররিয়াতিল জাহীমু লিমা'ইয়ারা-)

৩৬. এবং সেদিন খুলে দেয়া হবে জাহান্নাম দৃষ্টিমানদের জন্য।

৩৭. فَأَمَّا مَنْ طَغَىٰ لَا

(ফাআম্মা মান তগা-)

৩৭. অনন্তর সে সীমানাঙ্কন করে।

৩৮. وَآثَرَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا لَا

(ওয়্যাআ-ছারাল হাইয়া-তাদ দুন্ইয়া-)

৩৮. এবং পার্থিব জীবনকে অগ্রাধিকার দেয়।

৩৯. فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَى ط

(ফাইনাল জাহীমা হিয়ালমা'ওয়া-)

৩৯. জাহান্নামই হবে তার আবাসস্থল।

৪০. وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ

عَنِ الْهَوَىٰ لَا

(ওয়াআম্মা মান খা-ফা মাকা-মা রব্বিহী ওয়ানাহান

নাফসা 'আনিল হাওয়া-)

৪০. পক্ষান্তরে যে নিজ প্রতিপালকের সামনে উপস্থিত হওয়ার ভয় রাখে এবং
কুপ্রবৃত্তি থেকে নিজকে বিরত রাখে।

৪১. فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَى ط

(ফাইনাল জান্নাতা হিয়াল মা'ওয়া-)

৪১. জান্নাতই হবে তার আবাসস্থল।

৪২. يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسُهَا.

(ইয়াস'আলুনাকা 'আনিস সা-'আতি আইয়্যা-না মুরসা-হা-)

৪২. তারা তোমাকে জিজ্ঞেস করে কিয়ামত সম্পর্কে, তা কখন ঘটবে?

৪৩. فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرِهَا ط

(ফীমা আনতা মিন যিকরা-হা-)

৪৩. এর আলোচনার ব্যাপারে তোমার কী সম্পর্ক!

৪৪. إِلَىٰ رَبِّكَ مُنْتَهَىٰ.

(ইলা রব্বিকা মুনতাহা-হা-)

৪৪. এর সঠিক জ্ঞান আছে তোমার প্রতিপালকের নিকট।

৪৫. إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ مِّنْ يَّخْشَاهَا ط

(ইন্নামা- আনতা মুনযিরু মাই ইয়াখশা-হা-)

৪৫. বস্তুত যে তার প্রতি ভয় রাখে তুমি কেবল তার সতর্ককারী।

৪৬. كَانَهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَسُوا إِلَّا عَشِيَّةً

أَوْضُحًا

(কাআন্লাহুম ইয়াওমা ইয়ারাওনাহা- লাম ইয়ালবাছু

ইল্লা 'আশিয়্যাতান আও দুহা-হা-)

৪৬. যেদিন তারা তা প্রত্যক্ষ করবে সেদিন তাদের কাছে মনে হবে যেন তারা

পৃথিবীতে মাত্র এক সন্ধ্যা অথবা এক সকাল অবস্থান করেছে।

৮০. সূরা 'আবাসা (ঈ কুষ্ণিত করা)

আয়াত : ৪২, রুক্ব : ১, মক্কী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

۱. عَبَسَ وَتَوَلَّى ۙ

(‘আবাসা ওয়াতাওয়াল্লা-)

১. সে ঈ কুঁচকালো এবং মুখ ফিরিয়ে নিলো।

۲. اَنْ جَاءَهُ الْاَعْمٰی ط

(আন জা-আহল আ‘মা-)

২. কারণ তার কাছে অন্ধ লোকটি এসেছে।

۳. وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهٗ يَزْكٰی ۙ

(ওয়ামা- ইয়ুদরীকা লা‘আল্লাহু ইয়াযযাক্কা-)

৩. তুমি কেমন করে জানবে (তার ব্যাপার) সে হয়তো পরিশুদ্ধ হত।

۴. اَوْ يَذْكُرُ فِتْنَعَهُ الذِّكْرٰی ط

(আও ইয়াযযাক্কারু ফাতানফা‘আহয যিক্কা-)

৪. অথবা উপদেশ গ্রহণ করতে, ফলে উপদেশ তার উপকারে আসতো

৫. أَمَّا مَنْ اسْتَفْنَىٰ لَا

(আম্মা মানিস তাগনা-)

৫. পক্ষান্তরে যে পরোয়া করে না,

৬. فَانْتَ لَهُ تَصَدَّىٰ ط

(ফাআনতা লাহু তাসাদ্দা-)

৬. তুমি তার প্রতি মনোযোগ দিয়েছো।

৭. وَمَا عَلَيْكَ إِلَّا يَزْكَىٰ ط

(ওয়ামা- 'আলাইকা আল্লা ইয়ায্‌যাক্কা-)

৭. অথচ সে নিজে পরিশুদ্ধ না হলে তোমার কোন দায়িত্ব নেই।

৮. وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَىٰ لَا

(ওয়াআম্মা মান জা-আকা ইয়াস'আ-)

৮. অন্যপক্ষে যে তোমার কাছে ছুটে আসলো।

৯. وَهُوَ يَخْشَىٰ لَا

(ওয়াহুয়া ইয়াখশা-)

৯. আর সে ভয়ও পায় (আল্লাহকে),

১০. فَأَنْتَ عَنْهُ تَلَهَّى ج

(ফাআনতা 'আনহু তালাহ্‌হা-)

১০. অথচ তুমি তাকে উপেক্ষা করলে;

১১. كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ ج

(কাল্লা ইন্নাহা তাযকিরাহ)

১১. কখনো এরূপ করা ঠিক নয়, এটি (কুরআন) তো উপদেশবাণী।

১২. فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ م

(ফামান শা-আ যাকারাহ)

১২. সুতরাং যে ইচ্ছা করবে সে তা স্মরণ রাখবে।

১৩. فِي صُحُفٍ مُّكَرَّمَةٍ لَّ

(ফী সুহুফিম মুকাররামাহ)

১৩. এটি লিপিবদ্ধ আছে মর্যাদাসম্পন্ন পত্রসমূহে।

১৪. مَرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ لَّ

(মারফু'আতিম মুতাহ্‌হারাহ)

১৪. যা উন্নত, পবিত্র।

১৫. بِأَيْدِي سَفَرَةٍ لَا

(বিআইদী সাফারাহ)

১৫. এমন লিপিকরের হস্তে লিপিবদ্ধ।

১৬. كِرَامٍ بَرَرَةٍ ط

(কিরা-মিম বারারাহ)

১৬. যারা মহান, পূত-চরিত্র সম্পন্ন।

১৭. قُتِلَ الْإِنْسَانُ مَا أَكْفَرَهُ ط

(কুতিলাল ইনসা-নু মা- আক্ফারাহ)

১৭. মানুষ ধ্বংস হউক! সে কতই না অকৃতজ্ঞ!

১৮. مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ ط

(মিন আয়্যি শায়ইন খালাকাহ)

১৮. তিনি তাকে কোন্ বস্তু থেকে সৃষ্টি করেছেন?

১৯. مِنْ نُّطْفَةٍ ط خَلَقَهُ فَقَدَرَهُ لَا

(মিন নুতফাতিন; খালাকাহু ফাকাদারাহ)

১৯. গুত্রবিন্দু থেকে তিনি তাকে সৃষ্টি করেছেন, পরে তার পরিমিত বিকাশ সাধন করেছেন।

۲۰. ثُمَّ السَّبِيلَ يَسْرَهُ ۙ

(ছুম্মাস সাবীলা ইয়াসসারাহ)

২০. অতঃপর তার জন্য পথ সহজ করে দিয়েছেন।

۲۱. ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ ۙ

(ছুম্মা আমা-তাহূ ফাআকবারাহ)

২১. তারপর তার মৃত্যু ঘটান এবং তাকে কবরে পৌছান।

۲۲. ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنْشَرَهُ ۙ

(ছুম্মা ইয়া শা-আ আনশারাহ)

২২. এরপর যখন ইচ্ছা তিনি তাকে পুনর্জীবিত করবেন।

۲۳. كَلَّا لَمَّا يَقْضِ مَا أَمَرَهُ ۙ

(কাল্লা লাম্মা ইয়াকদি মা- আমারাহ)

২৩. কখনও না, তিনি তাকে যা আদেশ করেছেন, সে এখনও তা পুরো করেনি।

۲۴. فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ ۙ

(ফালইয়ানযুরিল ইনসা-নু ইলা- তা'আ-মিহী)

২৪. মানুষ তার খাদ্যের প্রতি লক্ষ্য করুক!

২৫. أَنَا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا ۝

(আন্না সবাবনাল মা-আ সব্বা-)

২৫. আমিই প্রচুর পানি বর্ষণ করেছি,

২৬. ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا ۝

(ছুম্মা শাকাকনাল আরদা শাক্কা-)

২৬. অতঃপর ভূমিকে প্রকৃষ্টরূপে বিদারিত করেছি;

২৭. فَانْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا ۝

(ফাআম্বাতনা ফীহা হাব্বা-)

২৭. এবং তাতে আমি উৎপন্ন করি শস্য;

২৮. وَعِنَبًا وَقَضْبًا ۝

(ওয়ান্নাবাও ওয়াকাদবা-)

২৮. আঞ্জুর, শাক-সব্জি।

২৯. وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا ۝

(ওয়ান্নায়াইত্বানাও ওয়ানাখলা-)

২৯. যায়ত্বন, খেজুর,

৩. وَحَدَائِقَ غُلْبًا ۝

(ওয়াহাদা-ইকা গুলবা-)

৩০. ঘন বৃক্ষবিশিষ্ট উদ্যান,

৩১. وَفَاكِهَةً وَأَبًّا ۝

(ওয়াফা-কিহাতাও ওয়াআব্বা-)

৩১. ফল-ফলাদি এবং উদ্ভিদ, খাদ্য,

৩২. مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ۝

(মাতা'আল লাকুম ওয়ালিআন'আ-মিকুম)

৩২. তোমাদের ও তোমাদের গৃহপালিত পশুর ভোগের জন্য।

৩৩. فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاحَةُ ۝

(ফাইয়া জা-আতিস স-খখাহ)

৩৩. যখন কিয়ামত উপস্থিত হবে।

৩৪. يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ.

(ইয়াওমা ইয়াফিররুল মারউ মিন আখীহ)

৩৪. সেদিন মানুষ পালাবে তার ভাই থেকে।

৩৫. وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ لَا

(ওয়াউম্বিহী ওয়াআবীহ)

৩৫. এবং তার মাতা, তার পিতা থেকে।

৩৬. وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ ط

(ওয়াসা-হিবাতিহী ওয়াবানীহ)

৩৬. তার স্ত্রী ও তার সন্তান থেকে।

৩৭. لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يَغْنِيهِ ط

(লিকুল্লিম্বিহীম মিনহুম ইয়াওমাইযিন

শা'নুইয়ুগনীহ)

৩৭. সেদিন তাদের প্রত্যেকের এমন গুরুতর অবস্থা হবে যা তাকে সম্পূর্ণরূপে ব্যস্ত রাখবে।

৩৮. وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ لَا

(উজু-হুই ইয়াওমাইযিম মুসফিরাতুন)

৩৮. অনেক মুখমঞ্জল সেদিন হবে উজ্জ্বল,

৩৯. ضَا حَكَّةٌ مُسْتَبْشِرَةٌ ج

(দ্ব-হিকাতুম মুসতাবশিরাহ)

৩৯. সহাস্য ও প্রফুল্ল।

৪০. وَوَجُوهُ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ.

(ওয়াউজু-হুই ইয়াওমাইযিন 'আলাইহা- গাবারাতুন)

৪০. এবং অনেক মুখমণ্ডল সে দিন হবে ধূলিধূসরিত।

৪১. تَرَهَّقُهَا قَتْرَةٌ ط

(তারহাকুহা কাতারাহ)

৪১. সেগুলোকে আচ্ছন্ন করবে কালিমা।

৪২. أُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرَةُ الْفَجْرَةُ ع

(উলা-ইকা হুমুল কাফারাতুল ফাজারাহ)

৪২. এরাই কাফির ও পাপাচারী।

৮১. সূরা আত-তাকভীর (গুটিয়ে ফেলা এবং নিশ্চুভ করা)

আয়াত : ২৯, রুকূ : ১, মক্কী

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

১. إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ۝

(ইযাশ শামসু কুবিরাত)

১. যখন সূর্যকে গুটিয়ে ফেলা হবে (নিশ্চুভ করা হবে)।

২. وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ ۝

(ওয়াইযান নুজুমুনকাদারাত)

২. যখন তারকারাজি খসে খসে পড়বে।

৩. وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ ۝

(ওয়াইযাল জিবা-লু সুয়িরাত)

৩. যখন পর্বতসমূহকে চলমান করা হবে।

৪. وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ۝

(ওয়াইযাল ইশা-রু উত্তিলাত)

৪. যখন পূর্ণ গর্ভবতী উটনী উপেক্ষিত হবে।

৫. **وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ** لا

(ওয়াইয়াল উহুশ হুশিরাত)

৫. যখন বন্য পশুকে একত্র করা হবে।

৬. **وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ** لا

(ওয়াইয়াল বিহা-রু সুজ্জিরাত)

৬. যখন সমুদ্রকে বিস্ফোরিত করা হবে।

৭. **وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ** لا

(ওয়াইয়ান নুফুসু যুব্বিজাত)

৭. যখন দেহে আত্মা পুনঃসংযোজন করা হবে।

৮. **وَإِذَا الْمَوءَدَةُ سُئِلَتْ** لا

(ওয়াইয়াল মাওউদাতু সুইলাত)

৮. যখন জীবন্ত কবরস্থ কন্যাকে জিজ্ঞাসা করা হবে।

৯. **بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ.**

(বিআয়্যি যান্বিন কুতিলাত)

৯. কী অপরাধে তাকে হত্যা করা হয়েছে?

১০. وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ ۝

(ওয়াইয়াস সুহুফু নুশিরাত)

১০. যখন 'আমলনামা উন্মোচিত হবে।

১১. وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ ۝

(ওয়াইয়াস সামা-উ কুশিতাত)

১১. যখন আকাশের আবরণ অপসারিত হবে।

১২. وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِرَتْ ۝

(ওয়াইয়াল জাহীমু সু'য়িরাত)

১২. যখন জাহান্নামের আগুনকে উদ্দীপিত করা হবে।

১৩. وَإِذَا الْجَنَّةُ أُزْلِفَتْ ۝

(ওয়াইয়াল জান্নাতু উয়লিফাত)

১৩. আর যখন জান্নাত কাছে নিয়ে আসা হবে।

১৪. عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرَتْ ۝

(আলিমাত নাফসুম মা- আহ্দারাত)

১৪. তখন প্রত্যেক ব্যক্তি জানবে সে কী নিয়ে এসেছে।

১৫. فَلَا أُقْسِمُ بِالْخُنُوسِ ۙ

(ফালা উকসিমু বিলখুনাস)

১৫. না, আমি শপথ করেছি পশ্চাদগামী তারকার ।

১৬. الْجَوَارِ الْكُنَّسِ ۙ

(আলজাওয়ারিল কুনাস)

১৬. যা পুনরগমন করে ও অদৃশ্য হয় ।

১৭. وَاللَّيْلِ إِذَا عَسَسَ ۙ

(ওয়াল্লাইলি ইয়া 'আস'আসা)

১৭. শপথ রাতের যখন তার অবসান হয় ।

১৮. وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ ۙ

(ওয়াসসুব্হি ইয়া তানাফ্ফাসা)

১৮. আর উষায় যখন তা (আবির্ভাবের) শ্বাস গ্রহণ করলো ।

১৯. إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ۙ

(ইন্নাহু লাকাওলু রাসূলিন কারীম)

১৯. নিশ্চয় এই কুরআন সম্মানিত বার্তাবাহকের আনীত বাণী ।

۲۰. ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ ۝

(যী কুওওয়াতিন 'ইনদা যিল 'আরশি মাকীন)

২০. যে অত্যন্ত শক্তিমান, 'আরশের মালিকের কাছে মর্যাদাসম্পন্ন।

۲۱. مَطَّاعٍ ثَمَّ آمِينٍ ط

(মুতা-ইন ছাম্মা আমীন)

২১. সেখানে তাকে মান্য করা হয়, যিনি বড়ই বিশ্বাসভাজন।

۲۲. وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ ۝

(ওয়ামা সা-হিবুকুম বিমাজনূন)

২২. আর তোমাদের সাথী পাগল নয়।

۲۳. وَلَقَدْ رَأَاهُ بِالْأُفُقِ الْمُبِينِ ۝

(ওয়ালাকাদ রাআ-হু বিলউফুকিল মুবীন)

২৩. সে তো তাকে (জিবরাসীলকে) স্পষ্ট দিগন্তে দেখেছে।

۲۴. وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ ۝

(ওয়ামা হুয়া 'আলাল গাইবি বিদ্বানীন)

২৪. সে অদৃশ্য বিষয় সম্পর্কে (জানাতে) কৃপণ নয়।

২৫. وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ ۝

(ওয়ামা হুয়া বিকাওলি শাইতা-নির রাজীম)

২৫. এবং এটি অভিশপ্ত শয়তানের কথা নয়।

২৬. فَأَيْنَ تَذْهَبُونَ ۝

(ফাআইনা তাযহাবুন)

২৬. সুতরাং তোমরা কোথায় চলেছো?

২৭. إِنَّ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ ۝

(ইন হুয়া ইল্লা যিকরুল লিল'আ-লামীন)

২৭. এটি (কুরআন) তো শুধু বিশ্বজগতের জন্য উপদেশ।

২৮. لِمَن شَاءَ مِنْكُمْ أَن يَسْتَقِيمَ ۝

(লিমান শা-আ মিনকুম আই ইয়াসতাকীম)

২৮. তোমাদের মধ্যে যে সঠিক পথে চলতে চায় তার জন্য।

২৯. وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَن يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ۝

(ওয়ামা তাশা-উ-না ইল্লা- আইয়াশা-আল্লা-হ রবুল 'আ-লামীন)

২৯. তোমাদের ইচ্ছায় কিছু হবে না, যদি জগতসমূহের প্রতিপালক আল্লাহ ইচ্ছা না করেন।

৮২. সূরা আল-ইনফিতার (বিদীর্ণ হওয়া)

আয়াত : ১৯, রুক্ব : ১, মক্কী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

۱. اِذَا السَّمَاءُ اِنْفَطَرَتْ ۙ

(ইয়াস সামা-উন ফাতারাত)

১. যখন আকাশ বিদীর্ণ হবে,

۲. وَاِذَا الْكُوَاكِبُ اِنْتَثَرَتْ ۙ

(ওয়াইয়াল কাওয়া-কিবুন তাছারাত)

২. যখন নক্ষত্রমণ্ডলী বিক্ষিপ্তভাবে ছড়িয়ে পড়বে,

۳. وَاِذَا الْبِحَارُ فُجِّرَتْ ۙ

(ওয়াইয়াল বিহা-রু ফুজ্জিরাত)

৩. যখন সমুদ্র বিক্ষোভিত হবে,

۴. وَاِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ۙ

(ওয়াইয়াল কুবুরু বুছিরাত)

৪. এবং যখন কবরসমূহ খুলে দেয়া হবে।

৫. عَلِمْتَ نَفْسٌ مَّا قَدَّمْتَ وَأَخَّرْتَ ط

(‘আলিমাত নাফসুম মা কাদ্দামাত ওয়াআখ্খারাত)

৫. তখন প্রত্যেকে জানবে, সে কি আগে পাঠিয়েছে ও কি পরে রেখে গিয়েছে।

৬. يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ ۝

(ইয়া আইয়্যাহাল ইনসা-নু মা গাররাকা বিরবিবকাল কারীম)

৬. হে মানুষ! কিসে তোমাকে তোমার মহান প্রতিপালক সম্বন্ধে বিভ্রান্ত করলো?

৭. الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّكَ فَعَدَّلَكَ ۝

(আল্লাযী খালাকাকা ফাসাওওয়া-কা ফা‘আদালাকা)

৭. যিনি তোমাকে সৃষ্টি করেছেন, অতঃপর তোমাকে সুঠাম করেছেন এবং

ভারসাম্যপূর্ণ করেছেন।

৮. فِي أَيِّ صُورَةٍ مَّا شَاءَ رَكَّبَكَ ط

(ফী আয়্যি সূরাতিম মা শা-আ রাক্কাবাক)

৮. যে আকৃতিতে চেয়েছেন, তিনি তোমাকে গঠন করেছেন।

৯. كَلَّا بَلْ تُكْذِبُونَ بِالَّذِينَ ۝

(কাল্লা বাল তুকায্যিবূনা বিদ্দীন)

৯. কখনো নয়, বরং তোমরা শেষ বিচারকে মিথ্যা মনে করো।

১০. وَأَنَّ عَلَيْنَا لَحَقِيقَاتٍ ۙ

(ওয়াইন্না 'আলাইকুম লাহা-ফিযীন)

১০. নিশ্চয় তোমাদের আমল সংরক্ষণের জন্য রয়েছে তত্ত্বাবধায়কগণ;

১১. كَرَامًا كَاتِبِينَ ۙ

(কিরা-মান কা-তিবীন)

১১. সম্মানিত লেখকবৃন্দ;

১২. يَعْلَمُونَ مَا تَفَعَّلُونَ.

(ইয়া'লামূনা মা তাফ'আলূন)

১২. তারা জানে তোমরা যা করো।

১৩. إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ۙ

(ইন্নালা আবরা-রা লাফী নাইম)

১৩. অবশ্যই পুণ্যবানগণ থাকবে পরম স্বাচ্ছন্দ্যে (জান্নাতে);

১৪. وَإِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ ۙ

(ওয়াইন্নালা ফুজ্জা-রা লাফী জাহীম)

১৪. আর পাপাচারীরা থাকবে জাহান্নামে;

۱۵. يَصَلُّونَهَا يَوْمَ الدِّينِ.

(ইয়াসলাওনাহা ইয়াওমাদ্দীন)

১৫. তারা কর্মফল দিবসে তাতে প্রবেশ করবে;

۱۶. وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ ط

(ওয়ামা হুম আনহা বিগা-ইবীন)

১৬. এবং তারা তাতে (প্রবেশ করা) হতে অনুপস্থিত থাকতে পারবে না।

۱۷. وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الدِّينِ لَا

(ওয়ামা আদারা-কা মা ইয়াওমুদ্দীন)

১৭. কর্মফল দিবস সম্বন্ধে তুমি কী জানো?

۱۸. ثُمَّ مَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الدِّينِ ط

(ছুম্মা মা আদারা-কা মা ইয়াওমুদ্দীন)

১৮. আবার বলি, কর্মফল দিবস সম্বন্ধে তুমি কী জানো?

١٩. يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِنَفْسٍ شَيْئًا ط
وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ ع

(ইয়াওমা লা তামলিকু নাফসুল লিনাফসিন শাইআ-;

ওয়ালআমরু ইয়াওমাইযিল লিল্লা-হ)

১৯. সেদিন একে অপরের জন্য কিছু করার সামর্থ্য থাকবে না; এবং সেদিন
(বিচার ফায়সালার সমস্ত) কর্তৃত্ব হবে আল্লাহ তা'আলার।

৮৩. সূরা আল-মুতাফ্ফীন (ওজনে কারচুপিকারী)

আয়াত : ৩৬, রুকু : ১, মক্কা

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

۱. وَيَلِّ لِّلْمُطَفِّفِينَ ۝

(ওয়াইলুল লিলমুতাফ্ফীন)

১. দুর্ভোগ তাদের জন্য যারা মাপে এবং ওজনে কম দেয়,

۲. الَّذِينَ إِذَا أَكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ
يَسْتَوْفُونَ

(আল্লাযীনা ইযাক্তা-লু 'আলান না-সি ইয়াসতাওফুন)

২. যারা লোকের নিকট থেকে মেপে নেয়ার সময় পূর্ণ মাত্রায় গ্রহণ করে

۳. وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وَزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ ۝

(ওয়াইযা কা-লুহুম আও ওয়াযানুহুম ইয়ুখ্‌সিরুন)

৩. এবং যখন তাদের (লোকদের) জন্য মাপে বা ওজন করে দেয় তখন কম দেয়।

٤. أَلَا يَظُنُّ أُولَئِكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ ۙ

(আলা ইয়ায়ুন্না উলা-ইকা আন্লাহুম মাব'উ-ছুন)

৪. তারা কি চিন্তা করে না যে, তাদেরকে উঠিয়ে নিয়ে আসা হবে।

٥. لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ۙ

(লিয়াওমিন 'আযীম)

৫. এক মহাদিবসে?

٦. يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۙ

(ইয়াওমা ইয়াকূমুন না-সু লিরাব্বিল 'আ-লামীন)

৬. তা সেদিন যেদিন সমস্ত মানুষ জগতসমূহের প্রতিপালকের সামনে দাঁড়াবে।

٧. كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفُجَّارِ لَفِي سِجِّينٍ ۙ

(কাল্লা ইন্না কিতাবাল ফুজ্জা-রি লাফী সিজ্জীন)

৭. কখনও না, নিশ্চয় পাপাচারীদের আমলনামা সিজ্জীনে আছে।

٨. وَمَا أَدْرَاكَ مَا سِجِّينٍ ۙ

(ওয়ামা- আদরা-কা মা সিজ্জীন)

৮. সিজ্জীন সম্পর্কে তুমি কী জানো?

۹. كَتَبَ مَرْقُومٌ ط

(কিতা-বুম মারকুম)

৯. তা একখানা চিহ্নিত বা লিখিত 'আমলনামা।

۱۰. وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ۝

(ওয়াইলুই ইয়াওমাইযিল লিলমুকাযযিবীন)

১০. সেদিন দুর্ভোগ হবে অস্বীকারকারীদের,

۱۱. الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ ۝

(আল্লাযীনা ইয়ুকাযযিবূনা বিইয়াওমিদ্দীন)

১১. যারা কর্মফল দিবসকে মিথ্যা মনে করে,

۱۲. وَمَا يُكذِّبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ۝

(ওয়ামা ইয়ুকাযযিবু বিহী ইল্লা কুল্লু মু'তাদিন আছীম)

১২. কেবল প্রত্যেক পাপিষ্ঠ ও সীমালঙ্ঘনকারী তা অস্বীকার করে।

۱۳. إِذَا تَتْلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ط

(ইয়া তুতলা 'আলাইহি আ-ইয়া-তুনা কা-লা আসা-তীরুল আওওয়ালীন)

১৩. তার নিকট আমার আয়াতসমূহ আবৃত্তি করা হলে সে বলে, এটি

পূর্ববর্তীদের উপকথা।

۱۴. كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِم مَّا كَانُوا
يَكْسِبُونَ.

(কাল্লা বাল রা-না 'আলা কুলূবিহিম মা কানূ ইয়াক্সিবূন)

১৪. কখনও নয়; বরং তাদের কৃতকর্মই পাপ তাদের হৃদয়ে জং ধরিয়েছে।

۱۵. كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّمَحْجُوبُونَ ط

(কাল্লা- ইন্নাহুম 'আর-রব্বিহিম ইয়াওমাইযিল লামাহজুবূন)

১৫. না, অবশ্যই সেদিন তারা তাদের প্রতিপালকের দর্শন হতে বঞ্চিত হবে;

۱۶. ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا الْجَحِيمِ ط

(ছুম্মা ইন্নাহুম লাসা-লুল জাহীম)

১৬. অতঃপর তারা নিশ্চয় জাহান্নামে প্রবেশ করবে;

۱۷. ثُمَّ يُقَالُ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ط

(ছুম্মা ইয়ুকাল-লু হা-যাল্লাযী কুনতুম বিহী তুকাযযিবূন)

১৭. তৎপর বলা হবে, এটিই তা যা তোমরা মিথ্যা মনে করে অস্বীকার করত।

۱۸. كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي عِلِّيِّينَ ط

(কাল্লা- ইন্না কিতাবাল আবরা-রি লাফী 'ইল্লিইয়ীন)

১৮. কখনো (তা মিথ্যা) নয়, অবশ্যই পুণ্যবানদের 'আমলনামা 'ইল্লিয়ীনে রয়েছে,

১৯. وَمَا أَدْرَكَ مَا عَلَيْنَا ط

(ওয়ামা- আদরা-কা মা 'ইল্লিয়্যূন)

১৯. ইল্লিয়্যীন সম্পর্কে তুমি কী জানো?

২০. كِتَابٌ مَرْقُومٌ لَا

(কিতা-বুম মারকুম)

২০. তা একটি সুলিখিত কিতাব বা 'আমলনামা।

২১. يَشْهَدُهُ الْمُقْرَبُونَ ط

(ইয়াশহাদুল্ল মুকাররাবুন)

২১. যারা আলাহর সান্নিধ্যপ্রাপ্ত ফেরেশতা তারা তা দেখে।

২২. إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ لَا

(ইন্নালা আবরা-রা লাফী না'ঈম)

২২. নিশ্চয় পুণ্যবানগণ তো থাকবে পরম স্বাচ্ছন্দ্যে (জান্নাতে),

২৩. عَلَى الْأَرَائِكِ يَنْظُرُونَ لَا

(আলালা আরা-ইকি ইয়ানযুরুন)

২৩. তারা সুসজ্জিত আসনে বসে (সব কিছু) অবলোকন করবে।

٢٤. تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ

(তা'রিফু ফী উজ্জুহিহিম নাদরাতান না'ঈম)

২৪. তুমি তাদের মুখমণ্ডলে স্বাচ্ছন্দ্যের দীপ্তি দেখতে পাবে।

٢٥. يَسْقُونَ مِنْ رَحِيْقٍ مَخْتُوْمٍ لَا

(ইয়ুসকাওনা মিররাহীকিম মাখতূম)

২৫. তাদেরকে মোহর করা বিগুদ্ধ পানীয় হতে পান করানো হবে;

٢٦. خْتَمَهُمْ مِسْكٌ وَفِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ
الْمُتَنَافِسُونَ

(খিতা-মুহু মিসক; ওয়া ফী যা-লিকা

ফালইয়াতানা-ফাসিল মুতানা-ফিসূন)

২৬. তার মোহর (সীল) হবে মিস্কের। এ বিষয়ে প্রতিযোগিতা
প্রতিযোগিতা করুক।

٢٧. وَمِزَاجُهُ مِنْ تَسْنِيمٍ لَا

(ওয়ামিযাজুহু মিন তাসনীম)

২৭. তাতে মিশ্রিত হবে তাসনীম,

২৮. عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقْرَبُونَ ط

(‘আইনাই ইয়াশরাবু বিহাল মুকাররাবুন)

২৮. এটি একটি বর্নাধারা, যা থেকে (আল্লাহর) সান্নিধ্যপ্রাপ্তরা পান করবে।

২৯. إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا كَانُوا مِنَ الَّذِينَ
أَمَنُوا يَضْحَكُونَ.

(ইল্লাল্লাযীনা আজ্ৰামূ কা-নূ মিনাল্লাযীনা আ-মানূ ইয়াদ্বহাকূন)

২৯. নিশ্চয় তারা সেই অপরাধী যারা মুমিনগণকে উপহাস করতো।

৩. وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ يَتَغَامَزُونَ.

(ওয়াইয়া মাররূ বিহিম ইয়াতাগা-মাযূন)

৩০. এবং তারা যখন মুমিনদের কাছ দিয়ে যেতো তখন চোখ টিপে
ইশারা করতো।

৩১. وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ انْقَلَبُوا
فَكَهِينُونَ

(ওয়াইযানকালাবূ ইলা- আহলিহমুনকালাবূ ফাকিহীন)

৩১. এবং যখন তাদের আপনজনের কাছে ফিরে আসত তখন তারা ফিরত
উৎফুল্ল হয়ে।

৩২. وَأَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَؤُلَاءِ لَضَالُّونَ ۖ

(ওয়াইয়া রাআ'ওহুম কা-লু ইন্না হা-উলা-ই লা'দ্বা-ল্লু-ন)

৩২. এবং যখন তাদেরকে দেখতো তখন বলতো, এরাই তো পথভ্রষ্ট।

৩৩. وَمَا أُرْسِلُوا عَلَيْهِمْ حَفِظِينَ ۖ

(ওয়ামা- উরসিলু 'আলাইহিম হা-ফিযীন)

৩৩. অথচ তাদেরকে তো তাদের (মুমিনগণের) তত্ত্বাবধায়ক করে পাঠান হয়নি।

৩৪. فَالْيَوْمَ الَّذِينَ آمَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ
يَضْحَكُونَ ۖ

(ফাল্ইয়াওমান্নাযীনা আ-মানূ মিনাল কুফ্ফা-রি ইয়াহ্বাহাকূ-ন)

৩৪. ফলত আজ (বিচারদিবসে) মুমিনগণ উপহাস করছে কাফিরদেরকে,

৩৫. عَلَى الْأَرَائِكِ ۖ يَنْظُرُونَ ۖ

(আলাল আরা-ইকি ইয়ানযুরূন)

৩৫. (উঁচু) সুসজ্জিত আসন থেকে উহাদেরকে অবলোকন করে।

৩৬. هَلْ تُؤِتُونَ الْكُفَّارَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ۚ

(হাল ছুবিবাল কুফ্ফা-রু মা কা-নু ইয়াফ'আলূন)

৩৬. কাফিররা তাদের কৃতকর্মের ফল পেল তো?

৮৪. সূরা আল-ইনশিকাক (বিদীর্ণ হওয়া)

আয়াত : ২৫, রুকু : ১, মক্কী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

۱. اِذَا السَّمَاءُ اَنْشَقَّتْ ۙ

(ইয়াসসামা-উন শাক্কাত)

১. যখন আকাশ বিদীর্ণ হবে,

۲. وَاَذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ۙ

(ওয়াআযিনাত লিরাব্বিহা ওয়াহুক্কাত)

২. ও তার প্রতিপালকের আদেশ পালন করবে এবং এটি তার করণীয়।

۳. وَاِذَا الْاَرْضُ مُدَّتْ ۙ

(ওয়াইযাল আরদু মুদ্দাত)

৩. যমীনকে যখন সম্প্রসারিত করা হবে।

۴. وَاَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ۙ

(ওয়াআলকাত মা ফীহা ওয়াতাখাল্লাত)

৪. যমীন তার অভ্যন্তরে যা আছে তা বাইরে নিক্ষেপ করবে ও শূন্যগর্ভ হয়ে যাবে।

৫. وَأَذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحَقَّتْ ط

(ওয়াআযিনাত লিরাব্বিহা ওয়াহুক্কাত)

৫. এবং যমীন তার প্রতিপালকের আদেশ পালন করবে, এটি তার অবশ্য করণীয় (তখন তোমরা পুনরুত্থিত হবেই)।

৬. يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ

كَدْحًا فَمُلْقِيهِ ج

(ইয়া আইয়ুহাল ইনসা-নু ইন্বাকা কা-দিহ্নন ইলা-রব্বিকা কাদহান ফামুলা-কীহ)

৬. হে মানুষ! তুমি (কৃতকর্মের মধ্য দিয়ে) তোমার প্রতিপালকের দিকেই চলে যাচ্ছে এবং তুমি তাঁর সাক্ষাৎ লাভ করবে।

৭. فَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ ل

(ফাআম্মা মান উতিয়া কিতা-বাহু বিইয়ামীনিহী)

৭. অতঃপর যার 'আমলনামা তার ডান হাতে দেয়া হবে।

৮. فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا ل

(ফাসাওফা ইয়ুহা-সাবু হিসা-বাইয়্যাসীরা-)

৮. তার হিসাব-নিকাশ সহজেই নেয়া হবে।

৯. وَيَنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا ط

(ওয়াইয়ানকালিবু ইলা- আহলিহী মাসরুরা-)

৯. এবং সে তার স্বজনদের কাছে প্রফুল্ল চিত্তে ফিরে যাবে।

১০. وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ ل

(ওয়াআম্মা মান উতিয়া কিতা-বাহু ওয়ারা-আ যাহরিহী)

১০. এবং যাকে তার আমলনামা পিঠের পেছন দিক থেকে দেয়া হবে।

১১. فَسَوْفَ يَدْعُوا ثُبُورًا ل

(ফাসাওফা ইয়াদ উ ছুবুরা-)

১১. সে শীঘ্রই তার মৃত্যুকে আহ্বান করবে;

১২. وَيَصْلِي سَعِيرًا ط

(ওয়াইয়াসলা সাঈরা-)

১২. এবং জ্বলন্ত আগুনে প্রবেশ করবে;

১৩. إِنَّهُ كَانَ فِيٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا ط

(ইন্নাহু কা-না ফী আহলিহী মাসরুরা-)

১২. কেননা সে তো তার স্বজনদের মধ্যে আনন্দিত ছিল,

١٤. اِنَّهُ ظَنَّ اَنْ لَّنْ يَّحُوْرَ ج

(ইন্বাহু যন্বা আল লাইয়্যাহুর)

১৪. সে তো ভাবতো যে, সে কখনও ফিরে যাবে না।

١٥. بَلَىٰ ؕ اِنْ رَّبِّهٖ كَانَ بِهٖ بَصِيْرًا ط

(বাল্লা ইন্বা রব্বাহু কা-না বিহী বাসীরা-)

১৫. হ্যাঁ (নিশ্চয় ফিরে যাবে); তার প্রতিপালক তার উপর সবিশেষ দৃষ্টি রাখছেন।

١٦. فَلَا اُقْسِمُ بِالشَّفَقِ ل

(ফালা উকসিমু বিশশাফাকি)

১৬. না, (তার ধারণা ঠিক নয়) আমি শপথ করি সন্ধ্যা রাতের,

١٧. وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ ل

(ওয়াললাইলি ওয়ামা ওয়াসাকা)

১৭. এবং রাতের, আর তা যা কিছু আচ্ছন্ন করে তার,

١٨. وَالْقَمَرِ اِذَا اتَّسَقَ ل

(ওয়ালকামারি ইযাত্তাসাকা)

১৮. এবং চাঁদের, যখন তা পূর্ণ হয়;

১৭. لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَن طَبَقٍ ط

(লাতারকাবুন্না তবাকান 'আন তবাক)

১৯. (এক অবস্থা থেকে আর এক অবস্থার দিকে) নিশ্চয় তোমরা ধাপে ধাপে আরোহণ করবে।

২০. فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۗ

(ফামা লাহুম লা ইয়ুমিনুন)

২০. সুতরাং তাদের কি হলো যে, তারা ঈমান আনে না কেন?

২১. وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ ط

(ওয়াইয়া কুরিআ 'আলাইহিমুল কুরআ-নু লা ইয়াসজুদুন)

২১. এবং তাদের সামনে কুরআন পাঠ করা হলে তারা সিজদা করে না?

২২. بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُكْذِبُونَ ۗ

(বালিল্লাযীনা কাফারু ইয়ুকাযযিবুন)

২২. বরং কাফিররাই তাকে (কুরআনকে) মিথ্যা মনে করে।

২৩. وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ.

(ওয়াল্লা-হু আ'লামু বিমা ইয়ু'উ-ন)

২৩. এবং তারা যা (আমলনামায়) সংরক্ষণ করে আল্লাহ তা সর্বেশেষ অবগত।

۲۴. فَبَشِّرْهُم بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۝

(ফাবাশশিরহুম বি'আযা-বিন আলীম)

২৪. সুতরাং তাদেরকে অত্যন্ত বেদনাদায়ক শাস্তির সংবাদ দাও;

۲۵. إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ
أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ۝

(ইল্লাল্লাযীনা আ-মানু- ওয়া'আমিলুস সা-লিহা-তি
লাহুম আজরুন গাইরু মামনুন)

২৫. কিন্তু যারা ঈমান আনে ও সৎকাজ করে তাদের জন্য রয়েছে
অশেষ পুরস্কার।

৮৫. সূরা আল-বুরূজ (সুদূঢ় দুর্গময়)

আয়াত : ২২, রুকূ : ১, মকী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

۱. وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ ۝

(ওয়াসসামা-ই যা-তিল বুরূজ)

১. শপথ বুরূজ (সুদূঢ় দুর্গময়) বিশিষ্ট আকাশের,

۲. وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ ۝

(ওয়ালইয়াওমিল মাওউদ)

২. এবং প্রতিশ্রুত দিবসের,

۳. وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ ۝

(ওয়াশা-হিদিও ওয়ামাশহূদ)

৩. শপথ উপস্থিতির (শুক্রবার) ও উপস্থাপনের (আরাফার ময়দান)।

۴. قَتَلَ اصْحٰبُ الْاٰخِذُوْدِ ۝

(কুতিল্লা আসহা-বুল উখদূদ)

৪. ধ্বংস হয়েছে গর্তের অধিপতিরা।

৫. النَّارِ ذَاتِ الْوَقُودِ لَا

(আননা-রি যা-তিল ওয়াকুদ)

৫. ইন্ধনপূর্ণ যে গর্তে ছিল দাউ দাউ করে জ্বলা আগুন,

৬. إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ لَا

(ইয হুম 'আলাইহা কু'উদ)

৬. যার পাশে গর্তওয়ালারা বসা ছিল;

৭. وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ط

(ওয়ালুম 'আলা মা ইয়াফ'আলূনা বিল মু'মিনীনা শুহূদ)

৭. এবং তারা মুমিনদের সাথে যা করছিল তা প্রত্যক্ষ করছিল।

৮. وَمَا نَقَمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَن يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ

الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ لَا

(ওয়ামা নাকামূ মিনহুম ইল্লা- আইয়ু'মিনূ বিল্লা-হিল

'আযীযিল হামীদ)

৮. তারা (গর্তওয়ালা কাফিররা) তাদেরকে (মুমিনদেরকে) নির্যাতন করছিল

শুধু এ কারণে যে, তারা বিশ্বাস করতো পরাক্রমশালী ও স্বপ্রশংসিত
আল্লাহর প্রতি।

৯. الَّذِي لَهُ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ط وَاللَّهُ
عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ط

(আল্লাযী লাহূ মুলকুস সামা-ওয়া-তি ওয়াল আরদ
ওয়াল্লা-হু 'আলা কুল্লি শায়ইন শাহীদ)

৯. যার সর্বময় কর্তৃত্ব রয়েছে আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর পরিচালনায়; আর
আল্লাহ তা'আলাই সর্ববিষয়ে সম্যক দ্রষ্টা।

১০. إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا فَلَهُمْ عَذَابٌ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ
عَذَابٌ الْحَرِيقِ ط

(ইন্লাল্লাযীনা ফাতানুল মু'মিনীনা ওয়ালমু'মিনাতি ছুম্মা
লাম ইয়াতুবূ ফালাহুম 'আযা-বু জাহান্নামা ওয়ালাহুম
'আযা-বুল হারীক)

১০. যারা বিশ্বাসী নর-নারীকে উৎপীড়িত করেছে এবং পরে তওবা করেনি তাদের
জন্য রয়েছে জাহান্নামের শাস্তি, আরো রয়েছে আগুনে বালসানো যন্ত্রণা।

۱۱. اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ لَهُمْ جَنٰتٌ
تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ ط ذٰلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيْرُ ط

(ইন্নালাযীনা আ-মানূ ওয়া‘আমিলুস সা-লিহা-তি লাহুম
জান্না-তুন তাজরী মিন তাহ্‌তিহাল আনহা-র;
যা-লিকাল ফাওয়ুল কাবীর)

১১. নিশ্চয় যারা ঈমান এনেছে ও সৎকর্ম করেছে তাদের জন্য রয়েছে জান্নাত,
যার পাদদেশে বার্নাসমূহ প্রবাহিত; এটি মুমিনগণের মহাসাফল্য।

۱۲. اِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيْدٌ ط

(ইন্না বাতশা রব্বিকা লাশাদীদ)

১২. নিশ্চয় তোমার প্রতিপালকের ধোঁফতার বড়ই কঠিন।

۱۳. اِنَّهُ هُوَ يَبْدِيْ وَيُعِيْدُ ج

(ইন্নাহু হুয়া ইয়ুবদিউ ওয়াইয়ু‘ঈদ)

১৩. তিনিই প্রথম অস্তিত্ব দান করেন ও পুনরাবর্তন ঘটান,

۱۴. وَهُوَ الْغَفُوْرُ الْوَدُوْدُ ۙ

(ওয়াল্‌হুয়াল গাফুরুল ওয়াদূদ)

১৪. এবং তিনি ক্ষমাশীল, প্রেমময়,

১৫. ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ لَا

(যুল 'আরশিল মাজীদ)

১৫. তিনিই 'আরশের অধিকারী ও সন্মানিত।

১৬. فَعَالٌ لِّمَا يُرِيدُ ط

(ফা'আ-লুল লিমা ইয়ুরীদ)

১৬. তিনি যা ইচ্ছা তাই করেন।

১৭. هَلْ أَتَكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ لَا

(হাল আতা-কা হাদীছুল জুনূদ)

১৭. তোমার কাছে কি সেনাবাহিনীর কাহিনী পৌছেছে?

১৮. فِرْعَوْنَ وَثَمُودَ ط

(ফির'আওনা ওয়ামূদ)

১৮. ফির'আওন ও হামূদের কাহিনী?

১৯. بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ لَا

(বালিল্লাযীনা কাফারু ফী তাকযীব)

১৯. বরং কাফিররাই মিথ্যা আরোপে লিপ্ত রয়েছে;

۲۰. وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ ج

(ওয়াল্লাহু-হু মিও ওয়ারা-ইহিম মুহীত)

২০. অথচ আল্লাহ তাদের অলক্ষ্যে তাদেরকে পরিবেষ্টন করে রয়েছেন।

۲۱. بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَجِيدٌ ۷

(বাল ছয়া কুরআ-নুম মাজীদ)

২১. বস্তুত এটি মহাসম্মানিত কুরআন।

۲۲. فِي لَوْحٍ مَحْفُوظٍ ۸

(ফী লাওহিম মাহফূয)

২২. সংরক্ষিত ফলকে লিপিবদ্ধ।

৮৬. সূরা আত-তারিক (রাতে আত্মপ্রকাশকারী তারকা)

আয়াত : ১৭, রুকু : ১, মকী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

۱. وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ ۝

(ওয়াসসামা-ই ওয়াততা-রিক)

১. শপথ আকাশের এবং রাতে যা আবির্ভূত হয় তার (উজ্জ্বল তারকার)।

۲. وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ ۝

(ওয়ামা- আদরা-কা মাততা-রিক)

২. তুমি কী জানো রাতে যা আবির্ভূত হয় তা কি?

۳. النّٰجْمِ الثّٰقِبِ ۝

(আননাজমুছ ছা-কিব)

৩. তা একটি উজ্জ্বল নক্ষত্র।

۴. اِنْ كُلِّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ ۭ

(ইন কুল্লু নাফসিল লান্মা 'আলাইহা- হা-ফিয়)

৪. প্রত্যেক জীবের উপরই তত্ত্বাবধায়ক নিযুক্ত রয়েছে।

৫. فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ط

(ফাল্ইয়ানযুরিল ইনসা-নু মিম্মা খুলিক)

৫. সুতরাং মানুষ লক্ষ্য করুক কী জিনিস থেকে তাকে সৃষ্টি করা হয়েছে।

৬. خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ لا

(খুলিকা মিম মা-ইন দা-ফিক)

৬. তাকে সৃষ্টি করা হয়েছে লাফিয়ে পড়া পানি হতে,

৭. يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ ط

(ইয়াখরুজু মিম বাইনিস সুলবি ওয়াততারা-ইব)

৭. যা নির্গত হয় মেরুদণ্ড ও বক্ষের অস্থিরাজির মধ্য থেকে।

৮. إِنَّهُ عَلَىٰ رَجْعِهِ لَقَادِرٌ ط

(ইন্নাহু 'আলা রাজ্ 'ইহী লাকা-দির)

৮. নিশ্চয় তিনি তাকে পুনরায় সৃষ্টি করতে ক্ষমতাবান।

৯. يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ لا

(ইয়াওমা তুবলাস সারা-ইরু)

৯. যেদিন গোপন ও অজানা বিষয়সমূহ পরীক্ষিত হবে।

১০. فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ ط

(ফামা লাহু মিন কুওওয়াতিও ওয়ালা না-সির)

১০. যেদিন তার কোন শক্তি-সামর্থ্য থাকবে না এবং কোন সাহায্যকারীও থাকবে না।

১১. وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ لا

(ওয়াসসামা-ই যা-তির রাজ-ই)

১১. শপথ আসমানের, যা ধারণ করে বৃষ্টি (বৃষ্টি বর্ষণকারী)।

১২. وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ لا

(ওয়াল আরদি যা-তিস সদ-ই)

১২. এবং শপথ যমীনের, যা বিদীর্ণ হয় (উদ্ভিদ উৎপাদনকালে)।

১৩. إِنَّهُ لَقَوْلُ فَصْلٍ لا

(ইন্নাহু লাকাওলুন ফাসলুও)

১৩. নিশ্চয় তা (আল-কুরআন) মীমাংসাকারী বাণী।

১৪. وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ ط

(ওয়ামা হুয়া বিল হাযল)

১৪. এটি কোন নিরর্থক কথা নয়।

۱۵. اِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا ۝

(ইনাহুম ইয়াকীদূনা কাইদাওঁ)

১৫. তারা ভীষণ ষড়যন্ত্র করে,

۱۶. وَاَكِيدُ كَيْدًا ۝

(ওয়াআকীদু কাইদা-)

১৬. এবং আমিও (আল্লাহ) বিশেষ কৌশল ও পরিকল্পনা গ্রহণ করি।

۱۷. فَمَهَّلَ الْكُفْرَيْنَ اَمَهُلَهُمْ رُوَيْدًا ۝

(ফামাহ্‌হিলিল কা-ফিরীনা আমহিলহুম রুওয়াইদা-)

১৭. অতএব (হে নবী) কাফিরদেরকে কিছুটা অবকাশ দাও; তাদেরকে তাদের অবস্থায় ছেড়ে দাও কিছুকালের জন্য।

৮৭. সূরা আল-আ'লা (সুউচ্চ, সুমহান)

আয়াত : ১৯, রুকু : ১, মক্কী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

۱. سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى ۝

(সাব্বিহিসমা রব্বিকাল আ'লা)

১. তুমি তোমার সুমহান প্রতিপালকের নামের পবিত্রতা ও মহিমা ঘোষণা করো,

۲. الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى ۝

(আল্লাযী খালাকা ফাসাওওয়া-)

২. যিনি সৃষ্টি করেন ও ভারসাম্য করেন।

۳. وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى ۝

(ওয়াল্লাযী কাদ্দারা ফাহাদা-)

৩. এবং যিনি পরিমিত বিকাশ সাধন করেন ও পথ নির্দেশ করেন।

৪. وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَىٰ لَا

(ওয়াল্লাযী আখরাজাল মার'আ-)

৪. এবং যিনি ঘাস-তৃণ উৎপন্ন করেন,

৫. فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَىٰ ط

(ফাজা'আলাহু গুছা-আন আহুওয়া-)

৫. পরে তাকে কালো আবর্জনায় পরিণত করেন।

৬. سَنُقَرِّبُكَ فَلَا تَنْسَىٰ لَا

(সানুকরিউকা ফালা তান্সা-)

৬. (হে নবী!) নিশ্চয় আমি তোমাকে পাঠ করাবো, ফলে তুমি ভুলে যাবে না,

৭. إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ ۗ إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ

وَمَا يَخْفَىٰ ط

(ইল্লা মা- শা-আল্লাহ-হ; ইন্নাহু ইয়া'লামুল জাহরা

ওয়ামা ইয়াখফা-)

৭. তবে আল্লাহ যা ইচ্ছা করবেন তা ছাড়া। নিশ্চয় তিনি জানেন যা প্রকাশ্য ও

যা গোপনীয়।

۸. وَنُيَسِّرُكَ لِلْيُسْرَىٰ ج

(ওয়ানুইয়াসসিরুকা লিল ইয়ুসরা-)

৮. আমি তোমার জন্য সহজ পথ সুগম করে দেব।

۹. فَذَكَرَٰنِ ۙ إِن نَّفَعَتِ الذِّكْرَىٰ ط

(ফাযাক্কির ইন নাফা আতিয যিকরা-)

৯. অতএব উপদেশ যদি ফলপ্রসূ হয় তবে উপদেশ দাও;

۱০. سَيَذَكَّرُ مَن يَخْشَىٰ ۙ

(সাইয়ায্যাক্কারু মাইয়াখ্শা-)

১০. সে-ই উপদেশ গ্রহণ করবে যে ভয় করে (আল্লাহকে)।

۱১. وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَشْقَىٰ ۙ

(ওয়াইয়াতাজান্নাবুহাল আশকা-)

১১. আর সে-ই তা উপেক্ষা করবে যে নিতান্ত হতভাগ্য।

۱২. الَّذِي يَصَلَّىٰ النَّارَ الْكُبْرَىٰ ج

(আল্লাযী ইয়াসলান না-রাল কুবরা-)

১২. যে (হতভাগ্য) মহাঅগ্নিতে প্রবেশ করবে,

১৩. ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى ط

(ছুম্মা লা ইয়ামূতু ফীহা- ওয়ালা ইয়াহ্ইয়া-)

১৩. অতঃপর সে সেখানে মরবেও না, বাঁচবেও না।

১৪. قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى لَا

(কাদ আফলাহা মান তাযাক্কা-)

১৪. নিশ্চয় সাফল্য লাভ করলো সে ব্যক্তি যে পবিত্রতা অর্জন করলো।

১৫. وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى ط

(ওয়াযাকারাসমা রব্বিহী ফাসল্লা-)

১৫. এবং তার প্রতিপালকের নাম স্মরণ করলো ও নামায কয়েম করলো।

১৬. بَلْ تُؤَثِّرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ز

(বাল তু'ছিরুনাল হইয়া-তাদ্ দুন্য়া-)

১৬. কিন্তু তোমরা পার্থিব জীবনকে প্রাধান্য দাও।

১৭. وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ط

(ওয়াল আ-খিরাতু খাইরুও ওয়া আবকা-)

১৭. অথচ আখিরাতই উৎকৃষ্টতর স্থায়ী।

১৮. إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَى لَا

(ইন্না হা-যা লাফিস সুহুফিল উলা-)

১৮. নিশ্চয় এই বিধান রয়েছে পূর্ববর্তী গ্রন্থসমূহে।

১৯. صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى ع

(সুহুফি ইবরা-হীমা ওয়া মুসা-)

১৯. ইব্রাহীম ও মুসার প্রতি নাযিল হওয়া গ্রন্থসমূহে।

৮৮. সূরা আল-গাশিয়া (আচ্ছন্নকারী বিপদ)

আয়াত : ২৬, রুকু : ১, মক্কী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

۱. هَلْ أَتَكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ ط

(হাল আতা-কা হাদীছুল গা-শিয়াহ)

১. তোমার কাছে কি আচ্ছন্নকারী কিয়ামতের সংবাদ এসেছে।

۲. وَجُوهُ يَوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ ۙ

(উজ্জ্বল ইয়াওমাইযিন খা-শি'আহ)

২. সেদিন অনেক মুখমণ্ডল ভীত অবনত হবে।

۳. عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ ۙ

(‘আমিলাতুন না-সিবাহ)

৩. ক্লিষ্ট, ক্লান্ত হবে।

۴. تَصَلَّى نَارًا حَامِيَةً ۙ

(তাসলা না-রান হা-মিয়াহ)

৪. তারা প্রবেশ করবে জ্বলন্ত আগুনে;

৫. تَسْقَى مِنْ عَيْنٍ أَنِيَّةٍ ط

(তুসকা মিন 'আইনিন আ-নিয়াহ)

৫. তাদেরকে অত্যুষ্ণ প্রস্রবণ হতে পান করানো হবে।

৬. لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيعٍ لا

(লাইসা লাহুম তা 'আ-যুন ইল্লা মিন দারী 'ইল)

৬. তাদের জন্য খাদ্য থাকবে না কষ্টকরময় গুলা ব্যতীত।

৭. لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ ط

(লা ইয়ুসমিনু ওয়ালা ইয়ুগনী মিন জু 'ইন)

৭. যা তাদেরকে পুষ্টও করবে না এবং তাদের ক্ষুধাও নিবৃত্তি করবে না।

৮. وَجْوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاعِمَةٌ لا

(উজুহুই ইয়াওমাইযিন না- 'ইমাহ)

৮. আবার অনেক মুখমণ্ডল সেদিন হবে আনন্দোজ্জ্বল।

৯. لَسَعِيهَا رَاضِيَةٌ لا

(লিসা 'য়িহা রা-দিয়াহ)

৯. নিজেদের কর্ম-সাফল্যে তারা হবে পরিতৃপ্ত,

১০. فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ لَا

(ফী জান্নাতিন 'আ-লিয়াহ)

১০. (তারা থাকবে) সুমহান মর্যাদাপূর্ণ জান্নাতে...

১১. لَا تَسْمَعُ فِيهَا لِأَغْيَةٍ ط

(লা তাসমা'উ ফীহা লা-গিয়াহ)

১১. সেখানে (জান্নাতে) তারা কোন অসার বাক্য শুনবে না,

১২. فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ م

(ফীহা 'আইনুন জা-রিয়াহ)

১২. সেথায় থাকবে বহমান বর্নধারা

১৩. فِيهَا سُرُرٌ مَّرْفُوعَةٌ لَا

(ফীহা সুরুরুম মারফূ'আহ)

১৩. থাকবে উন্নত উচ্চ মর্যাদাসম্পন্ন শয্যা,

১৪. وَأَكْوَابٌ مَّوْضُوعَةٌ لَا

(ওয়াআকওয়া-বুম মাওদূ'আহ)

১৪. প্রস্তুত থাকবে সুসজ্জিত পানপাত্র,

۱۵. وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ ۙ

(ওয়ানামা-রিকু মাসফূফাহ)

১৫. সারি সারি উপাধান

۱۶. وَزَرَائِبِي مَبْثُوثَةٌ ط

(ওয়াযারা-বিয়্যু মাবছূছাহ)

১৬. এবং সুকোমল গালিচা বিছানো থাকবে;

۱۷. أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْآبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ وَفَنَّهُ

(আফালা ইয়ানযুরূনা ইলাল ইবিলা কাইফা খুলিকাত)

১৭. তবে কি তারা দৃষ্টিপাত করে না উটের দিকে, কিভাবে তাকে সৃষ্টি করা হয়েছে?

۱۸. وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ وَفَنَّهُ

(ওয়াইলাস সামা-ই কাইফা রুফি'আত)

১৮. এবং দেখে না আকাশের দিকে, কিভাবে তাকে উর্ধ্বে প্রতিষ্ঠিত করা হয়েছে?

۱۹. وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ وَفَنَّهُ

(ওয়াইলাল জিবা-লি কাইফা নুসিবাত)

১৯. এবং পর্বতমালার দিকে, কিভাবে তাকে স্থাপন করা হয়েছে?

২০. وَالْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ، وَفَنَّا

(ওয়াইলাল আরদি কাইফা সুতিহাত)

২০. এবং ভূতলের দিকে, কিভাবে তাকে বিস্তৃত করা হয়েছে?

২১. فَذَكَرْنَاكَ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكَّرٌ ط

(ফাযাককির ইন্বামা- আনতা মুযাককির)

২১. অতএব তুমি উপদেশ দাও; তুমি তো একজন উপদেশদাতা।

২২. لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيِّرٍ لَّا

(লাসতা 'আলাইহিম বিমুসাইতির)

২২. তুমি তাদের উপর শক্তি প্রয়োগের অধিকারী নও।

২৩. إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ لَّا

(ইল্লা মান তাওয়াল্লা ওয়াকাফার)

২৩. তবে কেউ মুখ ফিরিয়ে নিলে ও কুফরি করলে।

২৪. فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ ط

(ফাইযু 'আযযিবুল্ল্লা-হুল 'আযা-বাল আকবার)

২৪. আল্লাহ তাকে মহাশাস্তি দেবেন।

۲۵. اِنَّ اِلَيْنَا اِيَابَهُمْ لَا

(ইন্না ইলাইনা- ইয়া-বাহম)

২৫. নিশ্চয় আমারই কাছে তাদের ফিরে আসতে হবে;

۲۶. ثُمَّ اِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ ؕ

(ছুম্মা ইন্না 'আলাইনা- হিসা-বাহম)

২৬. এরপর তাদের হিসাব নেয়ার কাজ আমারই।

৮৯. সূরা আল-ফাজর (উষা)

আয়াত : ৩০, রুকু : ১, মক্কী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

১. وَالْفَجْرِ لَا

(ওয়ালফাজরি)

১. শপথ উষার,

২. وَكَیَّالٍ عَشْرِ لَا

(ওয়ালইয়ালিন 'আশরিও)

২. শপথ দশ রাতের,

৩. وَالشَّفَعِ وَالْوَتْرِ لَا

(ওয়াশশাফ'ই ওয়াল ওয়াতরি).

৩. শপথ জোড় ও বেজোড়ের,

৪. وَاللَّیْلِ إِذَا یَسْرِج

(ওয়াল্লাইলি ইয়া ইয়াসর)

৪. এবং শপথ রাতের যখন তা গত হতে থাকে।

৫. هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِذِي حَجْرِ ط

(হাল ফী যা-লিকা কাসামুল লিযী হিজর)

৫. নিশ্চয় এর মধ্যে শপথ (দিশা) রয়েছে বোধসম্পন্ন ব্যক্তির জন্য।

৬. أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ۝

(আলাম তারা কাইফা ফা'আলা রব্বুকা বি'আ-দ)

৬. তুমি কি দেখনি তোমার প্রতিপালক কি পরিণতি ঘটিয়েছিলেন 'আদ বংশের?

৭. أَرَمَ ذَاتِ الْعِمَادِ ۝

(ইরামা যা-তিল 'ইমাদ)

৭. ইরাম গোত্রের প্রতি --- যারা সুউচ্চ প্রাসাদের দীর্ঘ স্তম্ভের মতো দেহের
অধিকারী ছিল।

৮. الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ ۝

(আল্লাতী লাম ইয়ুখলাক মিছলুহা- ফিল বিলা-দ)

৮. যাদের সমতুল্য কোন দেশে কাউকে সৃষ্টি করা হয়নি;

৯. وَثَمُودَ الَّذِينَ جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ ۝

(ওয়াছামূদাল্লাযীনা জাবুস সখরা বিলওয়া-দ)

৯. এবং সামূদের প্রতি, যারা উপত্যকায় পাথর কেটে আবাস তৈরি করেছিল?

১০. وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ ۙ

(ওয়াফির 'আওনা যিল আওতা-দ)

১০. এবং বহু কীলক বা সৈন্য-শিবিরের অধিপতি ফির'আওনের প্রতি?

১১. الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبِلَادِ ۙ

(আল্লাযীনা তাগাও ফিল বিলা-দ)

১১. যারা দেশে সীমানলঙ্ঘন করেছিল।

১২. فَآكثَرُوا فِيهَا الْفُسَادَ ۝

(ফাআকছারু ফীহাল ফাসা-দ)

১২. এবং সেখানে বহু অশান্তি বৃদ্ধি করেছিল।

১৩. فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ ۝

(ফাসব্বা 'আলাইহিম রব্বুকা সাওতা 'আযা-ব)

১৩. অতঃপর তোমার প্রতিপালক তাদের উপর কঠিন শাস্তির কশাঘাত হানলেন।

১৪. إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمِرْصَادِ ۝

(ইন্না রব্বাকা লাবিল মিরসাদ)

১৪. তোমার প্রতিপালক অবশ্যই সতর্ক দৃষ্টি রাখেন।

۱۵. فَأَمَّا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ

وَنَعَّمَهُ ۖ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ ط

(ফাআম্মাল ইনসা-নু ইয়া মাবতাল্লা-হু রব্বুহু
ফাআকরামাহু ওয়ানা'অ্যামাহু, ফাইয়াকুলু রব্বী
আকরামান)

১৫. মানুষ তো এরূপ যে, তার প্রতিপালক যখন তাকে পরীক্ষা করেন, সম্মান ও
অনুগ্রহ দান করেন তখন সে বলে, আমার প্রতিপালক আমাকে সম্মানিত করেছেন।

۱۶. وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ ۖ

فَيَقُولُ رَبِّي أَهَانَنِ ج

(ওয়াআম্মা ইয়া মাবতাল্লা-হু ফাকাদারা 'আলামইহি
রিয়কাহু ফাইয়াকুলু রব্বী আহা-নান)

১৬. আর যখন তাকে পরীক্ষা করেন এবং তার রিযিক সংকুচিত করেন তখন
সে বলে, আমার প্রতিপালক আমাকে হীন করেছেন।

۱۷. كَلَّا بَلْ لَّا تُكْرِمُونَ الْيَتِيمَ ۖ

(কাল্লা বাল লা তুকরিমূনাল ইয়াতীম)

১৭. কখনও নয়, বরং তোমরা ইয়াতীমকে সম্মান করো না,

১৮. وَلَا تَحْضُونَ عَلَىٰ طَعَامِ الْمَسْكِينِ ۝

(ওয়ালা তাহা-দ্বনা 'আলা- তা'আ-মিল মিসকীন)

১৮. এবং তোমরা অভাবগ্রস্তদেরকে খাদ্যদানে পরস্পরকে উৎসাহিত করো না,

১৯. وَتَأْكُلُونَ التَّرَاثَ أَكْلًا لَّمًّا ۝

(ওয়াতা'কুলূনাত তুরা-ছা আকলাল লাম্মা-)

১৯. এবং তোমরা উত্তরাধিকারীদের প্রাপ্য সম্পদ সম্পূর্ণরূপে ভক্ষণ করে ফেলো।

২০. وَتَحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا ۝

(ওয়াতুহিব্বূনাল মা-লা হুব্বান জাম্মা-)

২০. এবং তোমরা ধন-সম্পদকে অতিমাত্রায় ভালবাসো;

২১. كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا ۝

(কাল্লা- ইয়া দুক্কাতিল আরদু দাক্কান দাক্কা-)

২১. এটি কখনও উচিত নয়। পৃথিবীকে যখন পরিপূর্ণভাবে চূর্ণ বিচূর্ণ করা হবে।

২২. وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ۝

(ওয়াজা-আ রব্বুকা ওয়ালমালাকু সফ্ফান সফ্ফা-)

২২. এবং যখন তোমার প্রতিপালক উপস্থিত হবেন ও সারিবদ্ধভাবে

ফিরিশতাগণও উপস্থিত হবে,

۲۳. وَجِئَ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ ۚ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ
الْإِنْسَانُ وَأَنَّى لَهُ الذِّكْرَى.

(ওয়াজী-আ ইয়াওমাইযিম বিজাহান্নামা ইয়াওমাইযিই
ইয়াতায়াক্কারুল ইনসা-নু ওয়াআন্না- লাহ্য যিকরা-)
২৩. সেদিন জাহান্নামকে আনা হবে এবং সেদিন মানুষ উপলব্ধি করবে, তখন
এ উপলব্ধি তার কী কাজে আসবে?

۲৪. يَقُولُ يَلِيَّتَنِي ۖ قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي ۚ

(ইয়াকুলু ইয়া লাইতানী কাদ্দামাতু লিহাইয়া-তী)
২৪. সে বলবে, 'হায়! আমার এ জীবনের জন্য আমি যদি (দুনিয়া থেকে) কিছু
অগ্রিম পাঠাতাম?

۲৫. فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابَهُ أَحَدٌ ۖ

(ফাইয়াওমাইযিল লা ইয়ু'আয্যিবু 'আযা-বাহু আহাদ)
২৫. সেদিন তার (আল্লাহর) শাস্তির মত শাস্তি অন্য কেউ দিতে পারবে না,

۲৬. وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهُ أَحَدٌ ۖ

(ওয়ালা ইয়ুছিকু ওয়াছা-কাহু আহাদ)

২৬. এবং তাঁর বন্ধনের মত বন্ধন আর কেউ করতে পারবে না।

۲۷. يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ

(ইয়া-আইয়্যাতুহান নাফসুল মুতমাইন্নাহ)

২৭. হে প্রশান্ত আত্মা!

۲۸. ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً

(ইরজিঈ ইলা রব্বিকি রা-দিয়াতাম মারদিয়্যাহ)

২৮. তুমি তোমার প্রতিপালকের কাছে ফিরে এসো সন্তুষ্টহৃদয়ে ও

সন্তোষভাজন হয়ে

۲۹. فَادْخُلِي فِي عِبَادِي

(ফাদখুলী ফী ইবাদী)

২৯. এবং আমার সম্মানিত বান্দাদের অন্তর্ভুক্ত হও,

۳۰. وَأَدْخُلِي جَنَّتِي

(ওয়াদখুলী জান্নাতী)

৩০. আর আমার জান্নাতে প্রবেশ করো।

৯০. সূরা আল-বালাদ (মক্কা নগরী)

আয়াত : ২০, রুকু : ১, মক্কা

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

۱. لَا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ ۝

(লা- উক্সিমু বিহা-যাল বালাদ)

১. না, আমি শপথ করছি এ (মক্কা) নগরীর।

۲. وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ ۝

(ওয়াআন্তা হিল্লুম বিহা-যাল বালাদ)

২. আর এ নগরীতেই তোমাকে (হত্যার জন্য) হলাল বানিয়ে নেয়া হয়েছে।

۳. وَوَالِدٍ وَمَا وَكَّدَ ۝

(ওয়াওয়া-লিদিও ওয়ামা ওয়ালাদ)

৩. শপথ জন্নদাতার এবং যা সে জন্ন দিয়েছে তার।

৪. لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ ط

(লাকাদ খালাকনাল ইনসা-না ফী কাবাদ)

৪. আমি তো মানুষ সৃষ্টি করেছি কষ্ট-ক্লেশের মধ্যে জীবন যাপনের জন্য।

৫. أَيَحْسَبُ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ ع

(আইয়াহসাবু আল লাইয়্যাকদিরা 'আলাইহি আহাদ)

৫. সে কি মনে করে যে, কখনও তার উপর কেউ ক্ষমতাবান হবে না?

৬. يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا لُبَدًا ط

(ইয়াকুলু আহলাকতু মা-লাল লুবাদা-)

৬. সে বলে, আমি প্রচুর অর্থ নিঃশেষ করেছি।

৭. أَيَحْسَبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ ط

(আইয়াহ্‌সাবু আল লাম ইয়ারাহু আহাদ)

৭. সে কি মনে করে যে, তাকে কেউ দেখেনি?

৮. أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ ل

(আলাম নাজ্‌আল লাহু 'আইনাইন)

৮. আমি কি তার জন্য সৃষ্টি করিনি দু'চোখ?

৯. وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ لَا

(ওয়ালিসা-নাও ওয়াশাফাতাইন)

৯. আর জিহ্বা ও দুই ঠোঁট?

১০. وَهَدَيْنَهُ النَّجْدَيْنِ ج

(ওয়াহাদাইনা-হুন নাজদাইন)

১০. আর আমি তাকে দু'টি পথ দেখিয়েছি (ভালো ও মন্দ)।

১১. فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ ز

(ফালাকতাহামাল 'আকাবাহ)

১১. সে তো বন্ধুর গিরিপথ অতিক্রম করেনি।

১২. وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ ط

(ওয়ামা- আদরা-কা মাল 'আকাবাহ)

১২. তুমি কি জানো সেই বন্ধুর গিরিপথ কী?

১৩. فَكُ رَقَبَةً لَا

(ফাক্কু রাকাবাহ)

১৩. তা হচ্ছে দাসমুক্তি।

১৪. أَوْ اطْعَمٌ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْغَبَةٍ ۙ

(আও ইত'আমুন ফী ইয়াওমিন যী মাসগাবাহ)

১৪. অথবা দুর্ভিক্ষের দিনে আহার্যদান

১৫. يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ ۙ

(ইয়াতীমান যা মাকরাবাহ)

১৫. নিকটবর্তী ইয়াতীমকে,

১৬. أَوْ مَسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ ۙ

(আও মিসকীনান যা মাতরাবাহ)

১৬. অথবা দারিদ্র্য-নিপেষিত ধূলিমলিন নিঃস্বকে,

১৭. ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَاصَوْا

بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ ۙ

(ছুন্মা কা-না মিনাল্লাযীনা আ-মানূ ওয়াতাওয়া-সাও

বিসসাবরি ওয়াতাওয়া-সাও বিল-মারহামাহ)

১৭. তদুপরি অন্তর্ভুক্ত হওয়া মুমিনদের সাথে এবং তাদের সাথে যারা

পরস্পরকে উপদেশ দেয় ধৈর্য ধারণের ও দয়া দাক্ষিণ্যের;

۱۸. أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ط

(উলা-ইকা আসহা-বুল মাইমানাহ)

১৮. এরাই ডানপন্থী।

۱۹. وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ

الْمَشْأَمَةِ ط

(ওয়াল্লাযীনা কাফারু বিআ-ইয়া-তিনা হুম আসহা-বুল
মাশআমাহ)

১৯. আর যারা আমার নিদর্শনসমূহ গোপন ও প্রত্যাখ্যান করেছে, তারাই
বামপন্থী।

۲۰. عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ ع

(‘আলাইহিম না-রুম মু’সাদাহ)

২০. তারা পরিবেষ্টিত হবে অবরুদ্ধ আগুনে।

৯১. সূরা আশ-শামস (সূর্য)

আয়াত : ১৫, রুক্ব : ১, মক্কী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

۱. وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا ۝

(ওয়াশশামসি ওয়াদুহা-হা-)

১. শপথ সূর্যের এবং তার কিরণের,

۲. وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا ۝

(ওয়ালকামারি ইয়া তালা-হা-)

২. শপথ চাঁদের, যখন তা সূর্যের পর আবির্ভূত হয়,

۳. وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّهَا ۝

(ওয়ান্নাহা-রি ইয়া জাল্লা-হা-)

৩. শপথ দিনের, যখন সে তাকে (সূর্যকে) প্রকাশ করে,

৪. وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا ص

(ওয়াললাইলি ইয়া ইয়াগশা-হা-)

৪. শপথ রাতের, যখন সে তাকে (সূর্যকে) আচ্ছাদিত করে,

৫. وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا ص

(ওয়াসসামা-ই ওয়ামা বানা-হা-)

৫. শপথ আকাশের এবং যিনি তা নির্মাণ করেছেন তাঁর,

৬. وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَاهَا ص

(ওয়ালআরদি ওয়ামা তাহা-হা-)

৬. শপথ পৃথিবীর এবং যিনি তাকে বিস্তৃত করেছেন তাঁর,

৭. وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا ص

(ওয়ানাফসিও ওয়ামা সাওওয়া-হা-)

৭. শপথ ম্যানুষের এবং তাঁর, যিনি তাকে সূঠাম করেছেন,

৮. فَالْهِمَّهَا فَجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ص

(ফাআলহামাহা ফুজুরাহা ওয়াতাকওয়া-হা-)

৮. অতঃপর তাকে অসৎকর্ম ও সৎকর্মের অনুভূতি দান করেছেন।

৯. قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّهَا ۙ

(কাদ আফলাহা মান যাক্কা-হা-)

৯. সে-ই নিশ্চিত সফলকাম হয়েছে যে নিজেকে পরিশুদ্ধ করেছে।

১০. وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّهَا ۙ

(ওয়াকাদ খা-বা মান দাসসা-হা-)

১০. এবং নিশ্চিত সে-ই ব্যর্থ হয়েছে যে নিজেকে কলুষাচ্ছন্ন করেছে।

১১. كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا ۙ

(কায্যাবাত ছামূদু বিতাগ্ওয়া-হা-)

১১. ছামূদ সম্প্রদায় অবাধ্যতাবশত অস্বীকার করেছিল।

১২. إِذِ انبَعَثَ أَشْقَاهَا ۙ

(ইযিম বা'আছা আশকা-হা-)

১২. তাদের মধ্যে যে সর্বাধিক হতভাগ্য, সে যখন তৎপর হয়ে উঠলো (উদ্বী
হত্যার জন্য)।

১৩. فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ۙ

(ফাকা-লা লাহুম রাসূলুল্লা-হি না-কাতাল্লা-হি
ওয়াসুক্ইয়া-হা-)

১৩. তখন আল্লাহর রাসূল তাদেরকে বললো, এটি আল্লাহর উম্মী এবং তাকে
পানি পান করবার বিষয়ে সাবধান হও।

١٤ . فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا ص فَدَمَدَمَ عَلَيْهِم ربهِم

بِذَنبِهِمْ فَسَوَّاهَا ٧

(ফাকায্যাবুল্ ফা‘আকারুহা ফাদামদামা ‘আলাইহিম
রব্বুল্হম বিযান্বিহিম ফাসাওওয়া-হা-)

১৪. কিন্তু তারা রাসূলকে অস্বীকার করলো এবং তাকে হত্যা করে ফেললো
(উটনীকে)। তাদের পাপের জন্য তাদের প্রতিপালক তাদেরকে পাহাড় চাপা
দিয়ে সমূলে ধ্বংস করে একাকার করে দিলেন।

١٥ . وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا ٤

(ওয়াল্লা ইয়াখা-ফু ‘উক্বা-হা-)

১৫. এবং এ কাজে পরিণাম সম্পর্কে তিনি (আল্লাহ) ভয় করেন না।

৯২. সূরা আল-লাইল (রাত)

আয়াত : ২১, রুকু : ১, মকী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

১. وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰ ۙ

(ওয়াললাইলি ইয়া ইয়াগশা-)

১. শপথ রাতের, যখন সে চারদিক আচ্ছন্ন করে,

২. وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّىٰ ۙ

(ওয়ান্নাহা-রি ইয়া তাজাল্লা-)

২. শপথ দিনের, যখন তা আলোকিত হয়।

৩. وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ۙ

(ওয়ামা খালাকায় যাকারা ওয়ালউনছা-)

৩. এবং শপথ তাঁর, যিনি নর ও নারী সৃষ্টি করেছেন

৪. إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّىٰ ط

(ইন্না সা ইয়াকুম লাশাত্তা-)

৪. অবশ্যই তোমাদের কর্মপ্রচেষ্টা বিভিন্ন ধরনের।

৫. فَأَمَّا مَنْ أَعْطَىٰ وَاتَّقَىٰ ۙ

(ফাআম্মা মান আ'তা- ওয়াত্তাকা-)

৫. সুতরাং কেউ দান করলে এবং মুত্তাকী হলে

৬. وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَىٰ ۙ

(ওয়াসাদাকা বিলহুসনা-)

৬. এবং সৎকর্মকে সত্য বলে গ্রহণ করলে।

৭. فَسَنِيسِرُهُ لِّلْیَسْرِی ط

(ফাসানুইয়াসসিরুহু লিলইয়ুসরা-)

৭. আমি তার জন্য সুগম করে দেবো সহজ পথ।

৮. وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَىٰ ۙ

(ওয়াআম্মা মাম বাখিলা ওয়াসতাগনা-)

৮. আর কেউ কার্পণ্য করলে ও নিজকে স্বয়ংসম্পূর্ণ মনে করলে,

৯. وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَىٰ ۙ

(ওয়াকাযযাবা বিলহুসনা-)

৯. আর যা উত্তম তা অস্বীকার করলে,

১০. فَسَنِيْسِرُهُ لِّلْعُسْرَى ط

(ফাসানুইয়াসসিরুহু লিল'উসরা-)

১০. তার জন্য আমি সুগম করে দেবো কঠোর পথ।

১১. وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى ط

(ওয়ামা ইয়ুগনী 'আনহু মা-লুহু ইয়া তারাদ্দা-)

১১. এবং তার ধন-সম্পদ তার কোন কাজে আসবে না, যখন সে ধ্বংস হবে।

১২. إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدَى ز

(ইন্না 'আলাইনা লালহুদা-)

১২. নিশ্চয় পথ নির্দেশ করা আমারই দায়িত্ব।

১৩. وَإِنَّا لَنَّا لِلْآخِرَةِ وَالْأُولَى.

(ওয়াইন্না লানা লালআ-খিরাতা ওয়ালউ-লা-)

১৩. আর আমি তো মালিক পরলোকের ও ইহলোকের।

১৪. فَأَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّى ح

(ফাআনযারতুকুম না-রান তালায্যা-)

১৪. আমি তোমাদেরকে লেলিহান শিখা সম্পর্কে সতর্ক করে দিয়েছি।

১৫. لَا يَصْلُهَا إِلَّا الْأَشْقَى لَا

(লা ইয়াসলা-হা ইল্লাল আশকা)

১৫. তাতে প্রবেশ করবে সে-ই, যে নিতান্ত হতভাগ্য,

১৬. الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّى ط

(আল্লাযী কায্বাবা ওয়াতাওয়াল্লা-)

১৬. যে অস্বীকার করে ও মুখ ফিরিয়ে নেয়।

১৭. وَسَيُجَنَّبُهَا الْأَتْقَى لَا

(ওয়াসাইয়ুজান্নাবুহাল আতকা)

১৭. আর তা থেকে দূরে রাখা হবে পরম মুত্তাকীকে,

১৮. الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّى ج

(আল্লাযী ইয়ু'তী মা-লাহু ইয়াতাতাক্কা-)

১৮. যে নিজ সম্পদ দান করে আত্মশুদ্ধির জন্য,

১৯. وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْزَى لَا

(ওয়ামা লিআহাদিন 'ইনদাহু মিন নি'মাতিন তুজ্বা-)

১৯. তার প্রতি কারো কোন-অনুগ্রহ নেই যার প্রতিদান তাকে দিতে হবে।

۲۰. اِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْاَعْلٰی ج

(ইল্লাবতিগা-আ ওয়াজহি রব্বিহিল আ'লা-)

২০. কেবল তার অতি মহান প্রতিপালকের সন্তুষ্টির প্রত্যাশায়

(সে দান করে);

۲۱. وَلَسَوْفَ يَرْضٰی ع

(ওয়ালাসাওফা ইয়ারদ্বা-)

২১. সে তো অচিরেই সন্তোষ লাভ করবে (জান্নাত লাভ করবে)।

৯৩. সূরা আদ-দুহা (পূর্বাঙ্ক)

আয়াত : ১১, রুকু : ১, মকী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

۱. وَالضُّحٰی ۝

(ওয়াছদুহা-)

১. শপথ মধ্য দিনের,

۲. وَاللَّیْلِ اِذَا سَجٰی ۝

(ওয়াল্লাইলি ইয়া সাজা-)

২. শপথ রাতের যখন তা হয় নিবুম,

۳. مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلٰی ۝

(মা ওয়াদ্দা'আকা রব্বুকা ওয়ামা কালা-)

৩. তোমার প্রতিপালক তোমাকে ত্যাগ করেননি এবং তোমার প্রতি

বিরূপও হননি।

৪. وَلِآخِرَةِ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَى ط

(ওয়ালালআ-খিরাতু খাইরুল্লাকা মিনাল উলা-)

৪. নিশ্চয় তোমার জন্য পরবর্তী সময় হবে পূর্ববর্তী সময় অপেক্ষা অধিক
কল্যাণময়।

৫. وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى ط

(ওয়ালাসাওফা ই'উতীকা রব্বুকা ফাতারদ্বা-)

৫. অচিরেই তোমার প্রতিপালক তোমাকে এত অনুগ্রহ দান করবেন যে তুমি
সন্তুষ্ট হয়ে যাবে।

৬. أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَى ص

(আলাম ইয়াজিদকা ইয়াতীমান ফাআ-ওয়া-)

৬. তিনি কি তোমাকে ইয়াতীম অবস্থায় পাননি আর তোমাকে আশ্রয়
দান করেননি?

৭. وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَى ص

(ওয়া ওয়াজাদাকা দ্ব-ল্লান ফাহাদা-)

৭. তিনি তোমাকে পেলেন পথ সম্পর্কে অনবহিত, অতঃপর পথ দেখালেন,

৪. وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَى ط

(ওয়া ওয়াজাদাকা 'আ-য়িলান ফাআগনা-)

৮. তিনি তোমাকে পেলেন নিঃস্ব অবস্থায়, অতঃপর অভাবমুক্ত করলেন।

৯. فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ ط

(ফাআম্মাল ইয়াতীমা ফালা তাক্হার)

৯. অতএব তুমি ইয়াতীমের প্রতি কঠোরতা প্রদর্শন করবে না।

১০. وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ط

(ওয়া আম্মাস সা-য়িলা ফালা তান্হার)

১০. এবং প্রার্থীকে ভর্সনা করো না।

১১. وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ع

(ওয়া আম্মা বিনি'মাতি রব্বিকা ফাহাদ্দিছ)

১১. আর তুমি তোমার প্রতিপালকের অনুগ্রহের কথা প্রচার করতে থাকো।

৯৪. সূরা ইনশিরাহ (প্রশস্ততা)

আয়াত : ৮, রুকু : ১, মকী

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

১. اَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ۙ

(আলাম নাশরাহ লাকা সাদরাকা)

১. আমি কি তোমার বক্ষ তোমার কল্যাণে প্রশস্ত করে দেইনি?

২. وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ۙ

(ওয়া ওয়াদ্বা'না 'আনকা বিয়রাকা)

২. আমি অপসারণ করেছি তোমার ভার

৩. الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ۙ

(আল্লাযী আনকাদ্বা যাহুরাকা)

৩. যা তোমার মেরুদণ্ডকে ভেঙ্গে দিচ্ছিল।

৪. وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ۙ

(ওয়া রাফা'না লাকা যিকরাকা)

৪. এবং আমি তোমার খ্যাতিকে সম্মুত করেছি।

৫. فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝

(ফাইনা মাআ'ল 'উসরি ইউসরা-)

৫. নিশ্চয় কষ্ট-কাঠিন্যের সাথেই আছে সহজতা।

৬. إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝

(ইনা মাআ'ল 'উসরি ইউসরা-)

৬. অবশ্যই প্রত্যেক কষ্ট-কাঠিন্যের সাথে আছে সহজতা।

৭. فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ۝

(ফাইয়া ফারাগতা ফানসাব)

৭. অতএব তুমি যখনই অবসর পাও একান্তে আল্লাহর ইবাদতে মশগুল হও।

৮. وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ۝

(ওয়া ইলা রব্বিকা ফারগাব)

৮. এবং তোমার প্রতিপালকের প্রতি মনোনিবেশ করো।

৯৫. সূরা আত-তীন (আনজির, ডুমুর)

আয়াত : ৮, রুক্ব : ১, মক্কী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

۱. وَالْتِّیْنِ وَالزَّیْتُونِ ۙ

(ওয়াততীনি ওয়াযযাইতুন)

১. শপথ 'তীন' (ডুমুর) ও 'যায়তুন'-এর,

۲. وَطُورِ سِیْنِیْنِ ۙ

(ওয়াতুরি সীনীন)

২. শপথ তুর পাহাড় ও সীনাই উপদ্বীপের।

۳. وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِیْنِ ۙ

(ওয়াহা-যাল বালাদিল আমীন)

৩. এবং শপথ এই নিরাপদ নগরীর (মক্কা),

۴. لَقَدْ خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ فِیْ اَحْسَنِ تَقْوِیْمٍ ۙ

(লাকাদ খালাক্নাল ইনসা-না ফী আহ্‌সানি তাকবীম)

৪. আমিই তো মানুষকে সৃষ্টি করেছি সুন্দরতম কাঠামোয়।

۵. ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ ۝

(ছুম্মা রাদাদনা-হু আসফালা সা-ফিলীন)

৫. অতঃপর আমি তাকে উল্টো ফিরিয়ে দিয়েছি হীন থেকে হীনতম স্তরে

۶. إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ

أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ۝

(ইল্লাল্লাযীনা আ-মানূ ওয়া 'আমিলুস স-লিহা-তি

ফালাহুম আজরুন গাইরু মামনুন)

৬. কিন্তু যারা মু'মিন ও সৎকর্মপরায়ণ তাদের জন্য রয়েছে অফুরন্ত পুরস্কার।

۷. فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدُ بِالدِّينِ ۝

(ফামা ইউকায্যিবুকা বা'দু বিদ্দীন)

৭. সুতরাং এরপর কিসে তোমাকে কর্মফল (শাস্তি ও পুরস্কার) সম্বন্ধে অবিশ্বাসী করে?

۸. أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمِ الْحَكِمِينَ ۝

(আলাইসাল্লা-হু বিআহ্কামিল হা-কিমীন)

৮. আল্লাহ কি সমস্ত বিচারকের তুলনায় সর্বশ্রেষ্ঠ বিচারক নন?

৯৬. সূরা আল-‘আলাক (জমাটবাঁধা রক্ত)

আয়াত : ১৯, রুকু : ১, মক্কী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

১. اِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِیْ خَلَقَ ۝

(ইকরা’ বিসমি রব্বিকাল্লাযী খালাক)

১. পাঠ করো, তোমার প্রতিপালকের নামে, যিনি সৃষ্টি করেছেন।

২. خَلَقَ الْاِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۝

(খালাকাল ইনসা-না মিন ‘আলাক)

২. তিনি সৃষ্টি করেছেন মানুষকে ‘আলাক’ (রক্তপিণ্ড) থেকে।

৩. اِقْرَأْ وَرَبُّكَ الْاَكْرَمُ ۝

(ইকরা’ ওয়ারাব্বুকাল আকরাম)

৩. পাঠ করো, আর তোমার প্রতিপালক মহামহিমাম্বিত,

৪. الَّذِیْ عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ۝

(আল্লাযী ‘আল্লামা বিলকালাম)

৪. যিনি কলমের সাহায্যে শিক্ষা দিয়েছেন।

৫. عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ط

(‘আল্লামাল ইনসা-না মা লাম ইয়া’লাম)

৫. শিক্ষা দিয়েছেন মানুষকে, যা সে জানতো না।

৬. كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنَّاظٍ ط

(কাল্লা- ইন্বাল ইনসা-না লাইয়াতগা-)

৬. কখনো নয়, মানুষ তো সীমালঙ্ঘন করেই থাকে।

৭. أَنْ رَأَاهُ اسْتَغْنَى ط

(আর রাআ-হুসতাগনা-)

৭. কারণ সে নিজকে অভাবমুক্ত মনে করে।

৮. إِنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الرَّجْعَى ط

(ইন্বা ইলা রব্বিকার রুজ’আ-)

৮. অথচ তোমাকে অবশ্যই তোমার প্রতিপালকের কাছে ফিরে যেতে হবে।

৯. أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَى ط

(আরাআইতাল্লাযী ইয়ানহা-)

৯. তুমি কি তাকে দেখেছো, যে বাধা দেয়।

১০. عَبْدًا إِذَا صَلَّى ط

(‘আবদান ইয়া সল্লা-)

১০. এক বান্দাকে, যখন সে নামায পড়ে?

১১. أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَى الْهُدَىٰ ۚ

(আরাইতা ইন কা-না ‘আলাল হুদা-)

১১. তুমি লক্ষ্য করেছো কি, যদি সে সৎপথে থাকে।

১২. أَوْ أَمَرَ بِالْتَّقْوَىٰ ط

(আও আমারা বিততাকওয়া-)

১২. অথবা তাকওয়ার নির্দেশ দেয়,

১৩. أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ط

(আরাআইতা ইন কাযযাবা ওয়াতাওয়াল্লা-)

১৩. তুমি লক্ষ্য করেছ কি যদি সে মিথ্যা আরোপ করে ও মুখ ফিরিয়ে লয়।

১৪. أَلَمْ يَعْلَم بِأَنَّ اللَّهَ يَرَىٰ ط

(আলাম ইয়া‘লাম বিআন্লাল্লা-হা ইয়ারা-)

১৪. তবে সে কি জানে না যে, আল্লাহ দেখেন?

১৫. كَلَّا لَئِنْ لَّمْ يَنْتَهَ ۙ لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ ۚ

(কাল্লা লাইল লাম ইয়ানতাহি লানাসফা'আম বিন না-সিয়াহ)

১৫. সাবধান, সে যদি বিরত না হয় তবে আমি তাকে অবশ্যই হেঁচড়িয়ে নিয়ে যাবো, মস্তকের সম্মুখভাগের কেশগুচ্ছ ধরে।

১৬. نَاصِيَةٌ كَاذِبَةٌ خَاطِئَةٌ ج

(না-সিয়াতিন কা-যিবাতিন খা-তিআহ)

১৬. মিথ্যাচারী, পাপিষ্ঠের কেশগুচ্ছ।

১৭. فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ ل

(ফালইয়াদ'উ না-দিয়াহ)

১৭. অতএব সে তার পার্শ্বচরদের আহ্বান করুক।

১৮. سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ ل

(সানাদ'উয যাবা-নিয়াহ)

১৮. আমিও আহ্বান করবো জাহান্নামের প্রহরীদের।

১৯. كَلَّا ط لَا تَطِغْهُ وَأَسْجُدْ وَأَقْتَرِبْ ع (سجدة)

(কাল্লা লা তুতি'হ ওয়াসজুদ ওয়াক্তারিব)

১৯. সাবধান! তুমি তার অনুসরণ করো না, আমাকে সিজদা করো ও আমার নিকটবর্তী হও।

৯৭. সূরা আল-কাদর (মহিমান্বিত)

আয়াত : ৫, রুকূ : ১, মকী

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

۱. اِنَّا اَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ

(ইন্না- আনযালনা-হু ফী লাইলাতিল কাদরি)

১. নিশ্চয় আমি তা' (কুরআন) অবতীর্ণ করেছি মহিমান্বিত রাতে;

۲. وَمَا اَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ

(ওয়ামা- আদরা-কা মা লাইলাতুল কাদরি)

২. তুমি কী জানো সেই মহিমান্বিত রাতটি সম্বন্ধে?

۳. لَيْلَةُ الْقَدْرِ لَا خَيْرَ مِنْ اَلْفِ شَهْرٍ

(লাইলাতুল কাদরি খায়রুম মিন আলফি শাহরিন)

৩. মহিমান্বিত রাতটি হাজার মাস অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ।

٤. تَنْزَلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ ۗ

مِنْ كُلِّ أَمْرٍ ۙ

(তানায্যালুল মালা-ইকাতু ওয়াররুহ ফীহা বিইযনী
রব্বিহিম মিন কুল্লি আমরিন)

৪. সে রাতে ফিরিশতগণ ও রুহ অবতীর্ণ হয়, প্রত্যেক কাজে তাদের
প্রতিপালকের অনুমতিক্রমে।

٥. سَلَّمَ نَدِّ هِيَ حَتَّى مَطَلَعِ الْفَجْرِ ۗ

(সালা-মুন হিয়া হাত্তা- মাতলাইল ফাজরি)

৫. শান্তিই শান্তি, সে রাতে উষার আবির্ভাব পর্যন্ত।

৯৮. সূরা আল-বায়্যিনাহ (সুস্পষ্ট দলীল)

আয়াত : ৮, রুকু : ১, মাদানী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

۱. لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ
وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِينَ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ ۝

(লাম ইয়াকুনিলাযীনা কাফারু মিন আহলিল কিতা-বি
ওয়ালমুশরিকীনা মুনফাক্কীনা হাত্তা- তা'তিয়াহুমুল
বায়্যিনাহ)

১. কিতাবীদের মধ্যে যারা কুফরি করেছিল তারা এবং মুশরিকরা আপন মতে
অবিচলিত ছিল, যে পর্যন্ত না তাদের কাছে সুস্পষ্ট দলীল-প্রমাণ এলো।

۲. رَسُوْلٌ مِّنَ اللّٰهِ يَتْلُوْا صُحُفًا مُّطَهَّرَةً ۝

(রাসূলুম মিনাল্লা-হি ইয়াতলু সুহফাম মুতাহ্হারাহ)

২. আল্লাহর নিকট থেকে এক রাসূল যে আবৃত্তি করে পবিত্র গ্রন্থ,

۳. فِيهَا كُتُبٌ قِيمَةٌ ط

(ফীহা কুতুবুন কাযিয়্যামাহ)

৩. যাতে আছে সঠিক বিধানসমূহ।

۴. وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكُتُبَ إِلَّا مِنْ
بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَةُ ط

(ওয়ামা তাফাররাকাল্লাযীনা উতুল কিতাবা ইল্লা মিম
বা'দি মা জা-আতহুমুল বাযিয়্যামাহ)

৪. যাদেরকে কিতাব দেয়া হয়েছিল তারাও তো বিভক্ত হলো তাদের কাছে
সুস্পষ্ট প্রমাণ আসার পরও।

۵. وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ
الدينَ ۝ حَنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا
الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقِيَمَةِ ط

(ওয়ামা- উমিরু ইল্লা লিয়া'বুদুল্লা-হা মুখলিসীনা
লাহুদদীন, হুনাফা-আ ওয়াইযুকীমুস সলা-তা
ওয়াইযু'তুযযাকা-তা ওয়াযা-লিকা দীনুল কাযিয়্যামাহ)

৫. তারা তো আদিষ্ট হয়েছে আল্লাহর আনুগত্যে বিস্তৃতচিহ্ন হয়ে একনিষ্ঠভাবে তাঁর ইবাদত করতে এবং নামায কায়েম করতে ও যাকাত দিতে, এটিই সঠিক দীন।

۶. اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ
وَالْمُشْرِكِيْنَ فِيْ نَارِ جَهَنَّمَ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا ۗ
اُولٰٓئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ۗ

(ইন্নালাযীনা কাফারু মিন আহলিল কিতা-বি ওয়াল মুশরিকীনা ফী না-রি জাহান্নামা খা-লিদ্দীনা ফীহা-;
উলা-ইকা হুম শাররুল বারিয়্যাহ)

৬. কিতাবীদের মধ্যে যারা কুফরি করে তারা এবং মুশরিকরা নিন্দিতভাবে জাহান্নামের আগুনে স্থায়ীভাবে অবস্থান করবে; তারাই সৃষ্টির অধম।

۷. اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ
اُولٰٓئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ۗ

(ইন্নালাযীনা আ-মা-নু ওয়া'আমিলুস স-লিহা-তি
উলা-ইকা হুম খাইরুল বারিয়্যাহ)

৭. নিশ্চয় যারা ঈমান আনে ও সৎকর্ম করে, তারাই সৃষ্টির সেরা।

٨. جَزَاؤُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ
 تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ
 عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ

(জাযা-উহুম ইনদা রব্বিহিম জান্নাত-তু 'আদ-নিন তাজরী মিন
 তাহ্‌তিহাল আনহা-রু খা-লিদ্দীনা ফীহা- আবাদা-;
 রাদিয়াল্লা-হু 'আনহুম ওয়ারাদু 'আনহু যা-লিকা লিমান
 খাশিয়া রব্বাহ)

৮. তাদের প্রতিপালকের কাছে আছে তাদের পুরস্কার- স্থায়ী জান্নাত, যার
 তলদেশে নদী প্রবাহিত, সেখানে তারা চিরস্থায়ী হবে। আল্লাহ তাদের প্রতি
 প্রসন্ন এবং তারাও তাতে সন্তুষ্ট। এ পুরস্কার তার জন্য, যে তার প্রতিপালককে
 ভয় করে।

৯৯. সূরা আল-যিলযাল (প্রবল প্রকম্পন)

আয়াত : ৮, রুকু : ১, মাদানী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

۱. اِذَا زُلْزِلَتِ الْاَرْضُ زِلْزَالَهَا ۝

(ইয়া যুলযিলাতিল আরদু যিলযা-লাহা-)

১. পৃথিবী যখন আপন কম্পনে প্রবলভাবে প্রকম্পিত হবে।

۲. وَاَخْرَجَتِ الْاَرْضُ اَثْقَالَهَا ۝

(ওয়া আখরাজাতিল আরদু আছকা-লাহা-)

২. এবং পৃথিবী যখন তার ভেতরকার তার বের করে দেবে।

۳. وَقَالَ الْاِنْسَانُ مَا لَهَا ۝

(ওয়া কা-লাল ইনসা-নু মা লাহা-)

৩. তখন মানুষ বলবে, এর কী হলো?

۴. يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ اَخْبَارَهَا ۝

(ইয়াওমাইযিন তুহাদ্দিছু আখবা-রাহা-)

৪. সেদিন পৃথিবী তাতে সংঘটিত সমস্ত ঘটনা বর্ণনা করবে।

৫. بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا ط

(বিআন্বা রব্বাকা আওহা লাহা-)

৫. কারণ তোমার প্রতিপালক তাকে এরূপ আদেশ করবেন।

৬. يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِّيُرَوْا

أَعْمَالَهُمْ ط

(ইয়াওমায়িযিই ইয়াসদুরুন্না-সু আশতা-তাল
লিইউরাও আ'মা-লাহুম)

৬. সেদিন মানুষ ভিন্ন ভিন্ন দলে বের হবে, যাতে তাদেরকে তাদের কৃতকর্ম
দেখানো যায়।

৭. فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ط

(ফামাইইয়া'মাল মিছকা-লা যাররাতিন খাইরাই ইয়ারাহ)

৭. অতএব কেউ অণু পরিমাণ সৎকর্ম করলে সে তা দেখবে।

৮. وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ط

(ওয়া মাই ইয়া'মাল মিছকা-লা যাররাতিন শাররাই
ইয়ারাহ)

৮. এবং কেউ অণু পরিমাণ অসৎকর্ম করলে সে তাও দেখবে।

১০০. সূরা আল-‘আদিয়াত (উর্ধ্বশ্বাসে ধাবমান)

আয়াত : ১১, রুক্ব : ১, মকী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

۱. وَالْعُدِيَّتِ ضَبْحًا ۝

(ওয়ালআ-দিয়া-তি দ্ববহান)

১. শপথ উর্ধ্বশ্বাসে ধাবমান অশ্বরাজির

۲. فَالْمُورِيَّتِ قَدْحًا ۝

(ফালমূরিয়া-তি কাদহান)

২. যারা ক্ষুরাঘাতে অগ্নি-ক্ষুলিৎগ বিচ্ছুরিত করে।

۳. فَالْمُغِيْرِيَّتِ صُبْحًا ۝

(ফালমুগীরা-তি সুবহান)

৩. যারা অভিযান করে প্রভাতকালে।

۴. فَآثَرْنَ بِهِ نَقْعًا ۝

(ফাআছারনা বিহী নাক‘আন)

৪. এবং সে সময়ে ধূলি উৎক্ষিপ্ত করে;

৫. فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا ۝

(ফাওয়াসাতনা বিহী জাম'আন)

৫. অতঃপর শক্রদের অভ্যন্তরে ঢুকে পড়ে।

৬. إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ ۝

(ইন্নাল ইনসা-না লিরব্বিহী লাকানূদ)

৬. মানুষ অবশ্যই তার প্রতিপালকের প্রতি অকৃতজ্ঞ।

৭. وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ ۝

(ওয়া ইন্নাহু আ'লা যা-লিকা লাশাহীদ)

৭. এবং সে নিজেই তার এ কৃতকর্মের সাক্ষী।

৮. وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ ۝

(ওয়া ইন্নাহু লিহুব্বিল খাইরি লাশাদীদ)

৮. এবং অবশ্যই সে ধন-সম্পদের আসক্তিতে প্রবল।

৯. أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ ۝

(আফালা ইয়া'লামু ইয়া বু'ছিরা মা ফিল কুবূর)

৯. তবে কি সে সেই সম্পর্কে অবহিত নয় যখন কবরে যা আছে তা

উখিত হবে।

۱۰. وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ ۙ

(ওয়া হুসসিলা মা ফিসসুদূর)

১০. এবং অন্তরে যা আছে তা প্রকাশ করা হবে?

۱۱. اِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ ۙ

(ইন্না রব্বাহুম বিহিম ইয়াওমাইযিল লাখাবীর)

১১. সেদিন তাদের যা ঘটবে, তাদের প্রতিপালক অবশ্যই তা সবিশেষ
অবহিত।

१०१. सूरा आल-कारि'आ (महाप्रलय)

आयात : ११, रूकू : १, मक्की

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(बिस्मिल्ला-हिर राहमा-निर राहीम)

दयामय परम करुणामय आल्लाहर नामे शुरु

१. الْقَارِعَةُ ۝ ۲. مَا الْقَارِعَةُ ۝

(१. आलका-रि'आह), (२. मालका-रि'आह)

१. महाप्रलय, २. महाप्रलय की?

३. وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ ۝

(ओयामा- आदरा-का मालका-रि'आह)

३. महाप्रलय सषके तूमि की जानो?

४. يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ ۝

(इयाओमा इयाकूनन ना-सु कालफारा-शिल माबछूह)

४. सेदिन मानुष हवे बिक्षिणु पतंगेर मतो ।

५. وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ ۝

(ओयाताकूनल जिवा-लु काल'इहनिल मानफूश)

५. एबं पर्वतसमूह हवे धूनिठ रंगिन पशमेर मतो ।

٦. فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ ٧

(ফাআম্মা মান ছাকুলাত মাওয়া-যীনুহু)

৬. তখন যার পাল্লা ভারী হবে,

٧. فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَّاضِيَةٍ ط

(ফাহুয়া ফী ‘ঈশাতির রা-দিয়াহ)

৭. সে লাভ করতে সন্তোষজনক জীবন (জান্নাতে)।

٨. وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ ٧

(ওয়াআম্মা মান খাফ্ফাত মাওয়া-যীনুহু)

৮. কিন্তু যার পাল্লা হালকা হবে

٩. فَأَمَّهُ هَٰوِيَةٌ ط

(ফাউম্মুহু হা-বিয়াহ)

৯. তার আশ্রয় স্থান ‘হবিয়া’ (অতল গুহা)।

١٠. وَمَا أَدْرَاكَ مَا هِيَ ط ١١. نَارٌ حَامِيَةٌ ع

(১০. ওয়ামা আদরা-কা মা-হিয়াহ), (১১. না-ক্বন হা-মিয়াহ)

১০. তুমি কি জানো তা কী? ১১. তা অতি উত্তপ্ত আগুন।

১০২. সূরা আত-তাকাছুর (প্রাচুর্য লাভের প্রতিযোগিতা)

আয়াত : ৮, রুকু : ১, মকী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

۱. اَلْهٰكُمُ التَّكٰوُرُ ۙ

(আলহা-কুমুততাকা-ছুর) ৷

১. প্রাচুর্যের প্রতিযোগিতা তোমাদেরকে মোহাচ্ছন্ন করে রেখেছে।

۲. حَتّٰی زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ۙ

(হাতা- যুরতুমুল মাকা-বির)

২. যতক্ষণ না তোমরা কবরে উপনীত হও।

۳. كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ۙ

(কাল্লা সাওফা তা'লামূন)

৩. এ প্রতিযোগিতা কখনো সংগত নয়, তোমরা শীঘ্রই এর পরিণতি

জানতে পারবে।

৪. ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ط

(ছুম্মা কাল্লা সাওফা তা'লামূন)

৪. আবার বলি, এ আচরণ সংগত নয়, তোমরা শীঘ্রই পরিণতি জানতে পারবে।

৫. كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ ط

(কাল্লা লাও তা'লামূনা 'ইলমাল ইয়াকীন)

৫. সাবধান! তোমাদের নিশ্চিত জ্ঞান থাকলে অবশ্যই তোমরা মোহাচ্ছন্ন হতে না।

৬. لَتَرُونَ الْجَحِيمَ ل

(লাতারাউন্নালা জাহীম)

৬. তোমরা অবশ্যই জাহান্নাম দেখবে।

৭. ثُمَّ لَتَرُونَهَا عَيْنَ الْيَقِينِ ل

(ছুম্মা লাতারাউন্নাহা 'আইনাল ইয়াকীন)

৭. আবার বলি, তোমরা অবশ্যই তা দেখবে চাক্ষুষ প্রত্যয়ে

৮. ثُمَّ لَتُسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ ع

(ছুম্মা লাতুসআলুন্না ইয়াওমাইযিন 'আনিন্ না'য়ীম)

৮. এরপর অবশ্যই সেদিন তোমাদেরকে সমস্ত নিয়ামত সম্বন্ধে জিজ্ঞাসাবাদ

করা হবে।

১০৩. সূরা আল-আসর (সময়কাল)

আয়াত : ৩, ক্বূ : ১, মক্কী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

۱. وَالْعَصْرِ لَا ۲. اِنَّ الْاِنْسَانَ لَفِيْ خُسْرٍ لَا

(১. ওয়াল'আসরি), (২. ইন্নালা ইনসা-না লাফী খুসরিন)

১. সময়ের শপথ। ২. মানুষ অবশ্যই ক্ষতির মধ্যে ডুবে আছে।

۳. اِلَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ

وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ لَا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ

(ইল্লাল্লাযীনা আ-মানূ ওয়া'আমিলুস স-লিহা-তি

ওয়াতাওয়া-সও বিলহাককি ওয়াতাওয়া-সও বিসসবরি)

৩. কিন্তু তারা ছাড়া, যারা ঈমান আনে ও সৎকর্ম করে এবং পরস্পরকে

সত্যের উপদেশ দেয় ও ধৈর্যের উপদেশ দেয়।

১০৪. সূরা আল-হুমাযা (পশ্চাতে পরনিন্দা)

আয়াত : ৯, রুকু : ১, মকী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

۱. وَيَلِّ لِكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٌ ۝۶

(ওয়াইলুল লিকুল্লি হুমাযাতিল লুমাযাহ)

১. দুর্ভোগ এমন প্রত্যেকের যে পশ্চাতে ও সম্মুখে লোকদের নিন্দা করে,

۲. الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ ۝۷

(নিব্লাযী জামা'আ মা-লাও ওয়া'আদাদাহ)

২. যে অর্থ-সম্পদ জমায় ও তা বারবার গণনা করে;

۳. يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ ۝۸

(ইয়াহসাবু আন্না মা-লাহু আখলাদাহ্)

৩. সে ধারণা করে যে, তার অর্থ-সম্পদ তাকে অমর করে রাখবে।

۴. كَلَّا لَيُنْبَذَنَّ فِي الْحُطَمَةِ ۝۹

(কাল্লা লাইযুন্ডাযান্না ফিল হুতামাহ্)

৪. কখনও নয়, সে অবশ্যই নিক্ষিপ্ত হবে হুতামায় (চূর্ণ-বিচূর্ণকারী অগ্নি);

৫. وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحُطْمَةُ ط

(ওয়ামা- আদরা-কা মালহুতামাহ)

৫. তুমি কি জানো হুতামা কী?

৬. نَارُ اللَّهِ الْمُوقَدَةُ لا

(না-রুল্লা-হিল মূকাদাহ)

৬. তা আল্লাহর প্রজ্বলিত আগুন,

৭. الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْأَفْئِدَةِ ط

(আল্লাতি তাত্তালি 'উ 'আলাল আফইদাহ)

৭. যা হৃদয়কে গ্রাস করবে।

৮. إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّؤَصَّدَةٌ لا

(ইন্বাহা 'আলাইহিম মু'সাদাহ)

৮. নিশ্চয় তা তাদেরকে (পাপীদের) পরিবেষ্টন করে রাখবে।

৯. فِي عِمَدٍ مُمَدَّدَةٍ ع

(ফী 'আমাদিম মুমাদ্দাদাহ)

৯. যা দীর্ঘায়িত স্তম্ভসমূহে নির্মিত।

১০৫. সূরা আল-ফীল (হাতী)

আয়াত : ৫, রুক্ব : ১, মক্কী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

১. أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ط

(আলাম তারা কাইফা ফা'আলা রব্বুকা বিআসহা-বিল ফীল)

১. তুমি কি দেখোনি তোমার প্রতিপালক হস্তীর অধিপতিদের প্রতি কী
প্রতিকার করেছিলেন?

২. أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ ۝

(আলাম ইয়াজ্জ'আল কাইদাহুম ফী তাদলীল)

২. তিনি কি তাদের কৌশল ব্যর্থ করে দেন নি?

৩. وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ۝

(ওয়াআরসালা 'আলাইহিম তাইরান আবা-বীল)

৩. তাদের বিরুদ্ধে তিনি ঝাঁকে ঝাঁকে পাখি প্রেরণ করেন।

৪. تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ ۙ

(তারমীহিম বিহিজা-রাতিম মিন সিঞ্জীল)

৪. যারা তাদের উপর প্রস্তর-কংকর নিক্ষেপ করছিল।

৫. فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ ۚ

(ফাজা'আলাহুম কা'আসফিম মা'কূল)

৫. তিনি তাদেরকে চর্বিত তৃণ সদৃশ করে দেন।

১০৬. সূরা আল-কুরাইশ (কুরাইশ গোত্র)

আয়াত : ৪, রুকু : ১, মকী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

۱. لَا یْلِفُ قُرَیْشٍ ۙ

(লিঙ্গীলা-ফি কুরাইশ)

১. যেহেতু কুরাইশরা অভ্যস্ত হয়েছে।

۲. إِنْهُمْ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّیْفِ ۙ

(ঈলা-ফিহিম রিহ্লাতাশ শিতা-ই ওয়াসসাইফ)

২. অভ্যস্ত হয়েছে তারা শীত ও গ্রীষ্মে সফরের।

۳. فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ ۙ

(ফালইয়া'বুদু রব্বা হা-যাল বাইত)

৩. অতএব তারা ইবাদত করুক এ (কাবা) ঘরের (আল্লাহর) মালিকের,

٤. الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ ۖ وَأَمَّنَّهُمْ مِنْ خَوْفٍ ۚ

(আল্লাহী আত'আমাল্হম মিন জু'ইও ওয়াআ-মানাহ্ম
মিন খাওফ)

৪. যিনি তাদেরকে ক্ষুধায় আহর দিয়েছেন এবং ভয়ভীতি থেকে
নিরাপদ করেছেন।

১০৭. সূরা আল-মা'উন (সাধারণ প্রয়োজনীয় জিনিস)

আয়াত : ৭, রুক্ব : ১, মক্কী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

۱. اَرَأَيْتَ الَّذِیْ یُكذِّبُ بِالْذِّیْنِ ط

(আরাইতাল লায়ী ইউকায্বিবু বিদদীন)

১. তুমি কি দেখেছো তাকে, যে দীনকে (আল্লাহর বিধান) অস্বীকার করে?

۲. فَذٰلِكَ الَّذِیْ یَدْعُ الْیَتِیْمَ ۝

(ফাযা-লিকাল্লাযি ইয়াদু'উল ইয়াতীম)

২. সে তো সেই (ব্যক্তি), যে ইয়াতীমকে রুড়াভাবে তাড়িয়ে দেয়

۳. وَلَا یَحْضُ عَلٰی طَعَامِ الْمِسْکِیْنِ ط

(ওয়াল্লা ইয়াহুদু 'আলা- ত'আমিল মিসকীন)

৩. এবং সে অভাবগ্রস্তকে খাদ্যদানে উৎসাহিত করে না।

৪. فَوَيْلٌ لِّلْمُصَلِّينَ ۙ

(ফাওয়াইলুল লিল মুসল্লি-ন)

৪. সূতরাং দুর্ভোগ সেই নামায আদায়কারীদের,

৫. الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ۙ

(আল্লাযীনা হুম 'আন সলা-তিহিম সা-হুন)

৫. যারা তাদের নামায সম্বন্ধে উদাসীন,

৬. الَّذِينَ هُمْ يُرَاءُونَ ۙ

(আল্লাযীনা হুম ইউরা-উনা)

৬. যারা লোক দেখানোর জন্য ইবাদত করে,

৭. وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ ۚ

(ওয়াইয়ামনা উনাল মা-উন)

৭. এবং গৃহস্থালির প্রয়োজনীয় ছোটখাট জিনিস দানে বিরত থাকে।

১০৮. সূরা আল-কাউসার (জান্নাতের নদী)

আয়াত : ৩, রুকু : ১, মকী

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

۱. اِنَّا اَعْطَيْنَكَ الْكَوْثَرَ ط

(ইন্না আ'তাইনা-কাল কাওছার)

১. আমি অবশ্যই তোমাকে কাওছার দান করেছি।

۲. فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَاَنْحَرَط

(ফাসল্লি লিরব্বিকা ওয়ানহার)

২. সুতরাং তুমি তোমার প্রতিপালকের উদ্দেশ্যে নামায পড়ো এবং
কুব্বানী করো।

۳. اِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْاَبْتَرُع

(ইন্না শা-নিয়াকা হুয়াল আবতার)

৩. নিশ্চয় তোমার প্রতি বিদ্বেষ পোষণকারীই-তো নির্বংশ।

১০৯. সূরা আল-কাফিরুন (কাফির সম্প্রদায়)

আয়াত : ৬, রুকু : ১, মক্কী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

۱. قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ۝

(কুল ইয়াআইয়ুহাল কা-ফিরুন)

১. বলো, হে কাফিররা!

۲. لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ۝

(লা- আ'বুদু মা তা'বুদুন)

২. আমি তার ইবাদত করি না যার ইবাদত তোমরা করো।

۳. وَلَا أَنْتُمْ عِبَادُونَ مَا أَعْبُدُ ۝

(ওয়াল্লা- আনতুম আ-বিদূনা মা- আ'বুদ)

৩. এবং তোমরাও তাঁর ইবাদতকারী নও, যাঁর ইবাদত আমি করি,

৪. وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ ۖ

(ওয়ালা- আনা 'আ-বিদুমা 'আবাতুম)

৪. এবং আমি ইবাদতকারী নই তার, যার ইবাদত তোমরা করে।

৫. وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَّا أَعْبُدُ ط

(ওয়ালা- আনতুম 'আবিদূনা মা- আ'বুদ)

৫. এবং তোমরাও তাঁর ইবাদতকারী নও, যার ইবাদত আমি করি।

৬. لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ۚ

(লাকুম দীনুকুম ওয়ালিয়া দীন)

৬. তোমাদের দীন তোমাদের, আমার দীন আমার।

১১০. সূরা আন-নাসর (সাহায্য করা)

আয়াত : ৩, রুক্ব : ১, মক্কী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

۱. اِذَا جَاءَ نَصْرُ اللّٰهِ وَالْفَتْحُ ۙ

(ইযা জা-আ নাসরুল্লা-হি ওয়ালফাতহ)

১. যখন আসবে আল্লাহর সাহায্য ও বিজয়,

۲. وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللّٰهِ اَفْوَاجًا ۙ

(ওয়ারাআইতান্না-সা ইয়াদখুলূনা ফী দীনিলা-হি
আফওয়া-জা-)

২. এবং তুমি দেখবে মানুষেরা দলে দলে আল্লাহর দীনে প্রবেশ করছে,

۳. فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ ۗ اِنَّهٗ كَانَ تَوَّابًا

(ফাসাব্বিহ বিহামদি রব্বিকা ওয়াসতাগফিরহ ইন্নাহু
কা-না তাওওয়া-বা-)

৩. তখন তুমি তোমার প্রতিপালকের প্রশংসাসহ পবিত্রতা ও মহিমা ঘোষণা করবে এবং তাঁর কাছে ক্ষমা প্রার্থনা করবে, তিনিই তো তওবা কবুলকারী।

১১১. সূরা আল-লাহাব (আবু লাহাব)

আয়াত : ৫, রুকু : ১, মকী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

۱. تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ط

(তাব্বাত ইয়াদা- আবী লাহাবিও ওয়াতাব্বা)

১. ধ্বংস হলো আবু লাহাবের দুই হাত এবং ধ্বংস হলো সে নিজেও।

۲. مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ ط

(মা- আগনা 'আনহু মা-লুহু ওয়াম্মা কাসাব)

২. তার ধন-সম্পদ ও তার উপার্জন তার কোন কাজে আসেনি।

۳. سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ج

(সাইয়াসলা না-রান যা-তা লাহাবিউ)

৩. অচিরে সে প্রবেশ করবে লেলিহান অগ্নিতে।

৪. وَأَمْرَاتُهُ حَمَالَةَ الْحَطَبِ ج

(ওয়ামরাআতুহু হাম্মালাতাল হাতাব)

৪. এবং তার স্ত্রীও যে জ্বালানী কাঠ বহন করে

৫. فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ع

(ফী জীদিহা হাবলুম মিম্ মাসাদ)

৫. তার গলদেশে পাকান খেজুরের রশি থাকবে।

১১২. সূরা আল-ইখলাস (বিশুদ্ধতা/একনিষ্ঠতা)

আয়াত : ৪, রুকু : ১, মকী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

১. قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ

(কুল হুয়াল্লা-হু আহাদ)

১. বলো, তিনিই আল্লাহ, এক অদ্বিতীয়,

২. اَللّٰهُ الصَّمَدُ

(আল্লা-হুস সমাদ)

২. আল্লাহ কারও মুখাপেক্ষী নন, সকলেই তাঁর মুখাপেক্ষী;

৩. لَمْ يَلِدْ لَمْ يُولَدْ

(লাম ইয়ালিদ ওয়ালাম ইউলাদ)

৩. তিনি কাকেও জন্ম দেননি এবং তাঁকেও জন্ম দেয়া হয়নি।

৪. وَلَمْ يَكُنْ لَهٗ كُفُوًا اَحَدٌ

(ওয়ালাম ইয়াকুল্লাহু কুফুওয়ান আহাদ)

৪. এবং তাঁর সমতুল্য কেউ নেই।

১১৩. সূরা আল-ফালাক (উষা)

আয়াত : ৫, রুকু : ১, মকী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

۱. قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝

(কুল আ'উযু বিরাব্বিল ফালাক)

১. বলো, আমি আশ্রয় চাই উষার স্রষ্টার (আল্লাহর)।

۲. مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝

(মিন শাররি মা খালাক)

২. তিনি যা সৃষ্টি করেছেন তার অনিষ্ট হতে,

۳. وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ اِذَا وَقَبَ ۝

(ওয়ামিন শাররি গা-সিকীন ইযা ওয়াকাব)

৩. অনিষ্ট হতে রাতের অন্ধকারের, যখন তা গভীর হয়।

৪. وَمِنْ شَرِّ النَّفَثِ فِي الْعُقَدِ لَا

(ওয়া মিন শার্নিন নাফ্ফা-ছা-তি ফিল 'উকাদ)

৪. এবং অনিষ্ট হতে সে সমস্ত নারীদের যারা গ্রন্থিতে ফুৎকার দেয়।

৫. وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ع

(ওয়ামিন শার্নি হা-সিদ্দীন ইয়া হাসাদ)

৫. এবং অনিষ্ট হতে হিংসুকের, যখন সে হিংসা করে।

১১৪. সূরা আন-নাস (মানব সম্প্রদায়)

আয়াত : ৬, রুকু : ১, মকী

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(বিস্মিল্লা-হির রাহমা-নির রাহীম)

দয়াময় পরম করুণাময় আল্লাহর নামে শুরু

۱. قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۙ

(কুল আ'উযু বিরবিবন না-স)

১. বলো, আমি আশ্রয় চাই মানুষের প্রতিপালকের,

۲. مَلِكِ النَّاسِ ۙ

(মালিকিন্ না-স)

২. মানুষের অধিপতির,

۳. اِلٰهِ النَّاسِ ۙ

(ইলা-হিন না-স্)

৩. মানুষের মাবুদের,

৪. مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ لَا

(মিন্ শাররিল ওয়াসওয়া-সিল খান্না-স)

৪. আত্মগোপনকারী কুমন্ত্রণাদাতার অনিষ্ট হতে

৫. الَّذِي يُوسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ لَا

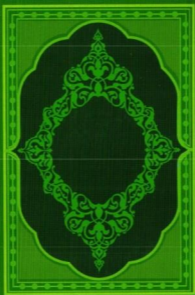
(আল্লাযী ইউওয়াস্বিসু, ফী সুদূরিন না-স)

৫. যে কুমন্ত্রণা দেয় মানুষের অন্তরে।

৬. مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ع

(মিনাল জিন্নাতি ওয়ান্না-স)

৬. (কুমন্ত্রণা) জিনের মধ্য থেকে এবং মানুষের মধ্য থেকে।



Makka Publications

www.pathagar.com